EL LITORAL

Registro de la propiedad Intelectual Nro. 1.338.648 — Año LX — No. 19.458 — 16 páginas — Precio $ 70.- — SANTA FE, DOMINGO 16 DE OCTUBRE DE 1977 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101

Varios asuntos tratará la CAL

El más importante es el referido al contrato de riesgo minero

BUENOS AIRES, 16 (NA). — Más de una decena de proyectos de ley de significativa trascendencia, mantiene en sus carpetas para su oportuno dictamen la Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL), que preside el brigadier Pablo Osvaldo Apella.

Entre el conjunto de iniciativas del Poder Ejecutivo, sometidas al estudio del cuerpo colegiado asesor castrense, cuatro reconocen su origen en la cartera económica del gabinete nacional; dos en la de Trabajo, en tanto que las restantes corresponden a sendas normas elaboradas por los ministerios de Relaciones Exteriores y Culto, de Defensa Nacional, de Interior, de Bienestar Social y de Justicia.

Del grupo de normas propiciadas por el Ministerio de Economía, se destaca como la que se encuentra en más avanzado estado de análisis, la que propicia la inclusión de la modalidad contractual del contrato de riesgo minero en la legislación de hidrocarburos vigente, por ley 17.319. Este proyecto, ya analizado en dos ocasiones a nivel del plenario de la CAL, es indudablemente uno de los más complejos actualmente puesto a consideración del ente asesor.

Corresponde indicar, de acuerdo con trascendidos en fuentes petroleras privadas, que la legislación proyectada no conformaría los intereses de los posibles contratistas para realizar tareas de exploración y perforación, en razón de que el pago en especie (petróleo) sólo se contempla supeditado al logro del autoabastecimiento previo.

La iniciativa, ingresada a la CAL el 15 del mes anterior, se encuentra prácticamente bajo análisis en tiempo de prórroga, de acuerdo con los reglamentos del organismo castrense.

Como se recordará, en su texto original el contrato de riesgo propuesto, obliga a las empresas contratistas a hacerse cargo del aporte de los recursos técnicos y financieros necesarios para cumplimentar las tareas de exploración y perforación en áreas a asignar, no adquiriendo a través del contrato, la propiedad de los hidrocarburos que eventualmente extraigan, motivo por el cual se fija una compensación en dinero por las tareas realizadas.

Otro de los proyectos de ley en estudio de la CAL, es el que apunta a fomentar la construcción de obras viales por el sistema del cobro de tarifas de peaje. Para ello se sustituirá el artículo 6 de la ley 17.520 que reglamenta la concesión de obras públicas a entidades privadas, mixtas o estatales por el sistema de peaje. Por la enmienda se reemplazarán las deducciones correspondientes al impuesto a los réditos por las contempladas en el impuesto a las ganancias que sustituyó a aquél, al tiempo que se otorgarán mayores excensiones para incentivar las futuras construcciones.

Dentro de la misma tónica promocional, se ubica otro proyecto de ley en estudio propuesto por economía, por el cual se propone implantar un sistema de crédito fiscal para la forestación. Por la norma se alentará, con financiación del Estado, las plantaciones que realicen los productores de acuerdo con cupos que se les fijarán en zonas aptas y contempladas en un plan que se halla en elaboración, en el que se detallará, asimismo, las especies arbóreas requeridas y las superficies a cubrir por las plantaciones.

En otro orden, la iniciativa más reciente elaborada por economía ingresada a la CAL, propone la disolución de la Corporación de Empresas Nacionales (CEN) y la creación en su reemplazo de la Sindicatura General de Empresas del Estado.

La licitación para obras en Salto Grande

MONTEVIDEO, 16 (ANSA). — Siete consorcios internacionales se presentaron al llamado a licitación formulado por la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande para realizar los trabajos de deforestación en el área donde se creará el embalse de la represa hidroeléctrica que construyen la Argentina y Uruguay.

La deforestación tendrá por finalidad asegurar la calidad ambiental en el área de influencia del proyecto hidroeléctrico, evitando los efectos negativos que sobre los lagos artificiales suele tener la masa boscosa inundada.

Tomás Liendo recibirá a gremialistas

BUENOS AIRES, 16 (NA). — El ministro de Trabajo, general de brigada Horacio Tomás Liendo, iniciará el martes una serie de reuniones con los dirigentes de los gremios intervenidos y no intervenidos destinadas a analizar en forma conjunta los distintos problemas que aquejan a los trabajadores y a sus organizaciones, según revelaron voceros de esa cartera de [illegible].

Concurrirán a la sede ministerial las comisiones directivas de los gremios no intervenidos, aunque estos últimos lo harán acompañados por los dirigentes sindicales que colaboran con ellos en la administración de esas organizaciones.

La iniciativa el general Horacio Tomás Liendo constituye una ratificación de la decisión ministerial de no dar curso a la iniciativa del "Grupo de los 25" de convertirse en ratificación de la autoridades laborales capitalizando la peculiar situación socio-económica y laboral existente.

Mientras tanto, continúa en el más alto nivel del Ministerio de Trabajo el análisis del conflicto suscitado en la fábrica Renault, de Córdoba.

Un vocero del Ministerio de Trabajo señaló que el conflicto suscitado en la fábrica cordobesa reconoce un origen salarial, pues los obreros se negaron a trabajar en apoyo de su rechazo al aumento ofrecido por la empresa por considerar que este no

(Pasa a Pág. 2a. Col. 7a.)

Aterrizó en Adén el avión de Lufthansa

Se desconoce aún la actitud que asumirán los secuestradores. Situación de rehenes

DUBAI (Emiratos Arabes Unidos), 16 (UPI). — Los terroristas que mantenían 87 rehenes a bordo de un avión de la compañía germana occidental Lufthansa, amenazaron hoy con comenzar a matarlos a menos que el aparato fuera reaprovisionado de combustible, a lo cual accedieron las autoridades.

La concesión se produjo luego que el cabecilla de los cuatro aeropiratas dijo que si el combustible no era enviado al avión para las 9 A.M. tres personas, incluido el capitán del avión, serían muertas. Luego, dijeron los terroristas, los otros rehenes serían asesinados uno cada cinco minutos.

Funcionarios de la torre de control informaron inicialmente que sólo se les había entregado dos toneladas de combustible —insuficientes hasta para levantar vuelo— pero posteriormente admitieron que el avión había sido reabastecido por completo "ante las amenazas de ejecución", con lo cual el aparato quedó en condiciones de poder volar entre 3.200 y 4.000 kilómetros.

Reanudación del vuelo

Al promediar la mañana el avión levantó vuelo con rumbo incierto.

Aterrizó en Adén

FRANCFORT, 16 (AFP). — El avión alemán desviado por terroristas aterrizó en Adén (Yemen del Sur), poco antes de las 18, informaron aquí de buena fuente.



(Radiofoto (UPI))

Juergen Schumann (izquierda), comandante del avión asaltado, y Juergen Victor, copiloto.

Dieron 60 hs. más de plazo

BONN, 16 (EFE). — Sesenta horas más de plazo dieron los secuestradores del avión alemán al canciller germano Helmut Schmidt antes de emprender el vuelo en Dubai, trascendió esta tarde en Bonn.

El gobierno de Alemania federal continúa el examen de todas las posibilidades "realistas" de salvar la vida de las personas secuestradas, declaró aquí después de mediodía el portavoz de la Cancillería, Klaus Boelling.

López Portillo regresó a México

MADRID, 16 (EFE). — El presidente de México, José López Portillo, regresó esta mañana a su país al término de una visita oficial de ocho días a España.

Descartó Sadat la posibilidad de un ataque israelí

EL CAIRO 16 (UPI). — El presidente Anwar Sadat se mostró altamente optimista en cuanto al éxito de la iniciativa norteamericana en relación con la paz en el Medio Oriente, por la posición "increíble y sin precedentes" adoptada por el presidente Jimmy Carter sobre la cuestión de Palestina.

Sadat descartó posibilidad de un ataque militar de sorpresa de parte de Israel en los actuales momentos, pero señaló que, sin embargo, las fuerzas armadas egipcias se mantienen en pie de alerta constante.

"El proceso de la paz ha comenzado a avanzar", dijo Sadat a una delegación de la prensa jordana que vino a entrevistarlo. "Israel le teme a la paz, pero estoy convencido de que todo está marchando bien".

"Me siento muy, pero muy optimista", agregó el jefe de Estado egipcio e indicó que para hacer tal declaración se basaba en la actitud de Estados Unidos, en el apoyo de Europa occidental a la postura árabe y en "el actual aislamiento internacional de Israel".

Después de señalar que Israel contó con el apoyo más completo de parte de Estados Unidos desde la presidencia de Harry Truman hasta la de Lyndon Johnson, Sadat manifestó: "Con la llegada de Carter algo realmente nuevo ha sucedido. Carter dijo que los palestinos debieran contar con una patria propia, lo que es algo verdaderamente nuevo en los Estados Unidos. También nos dijo que las partes en conflicto debieran reunirse en Ginebra. Y lo que es aún más bello es que Carter haya dicho que la cuestión palestina constituye el verdadero fondo del problema.

"La posición estadounidense ha evolucionado así hacia un punto increíble y sin precedentes".

Sadat también indicó que los países árabes no deberán reaccionar dando rienda suelta a sus emociones y negándose a participar en la conferencia de Ginebra por "el histerismo actual de Israel y las declaraciones constantes en conflicto" del primer ministro Moshe Dayan y otros dirigentes israelíes.

En forma concreta se refirió a la declaración que hiciera Dayan cuando dijo haber convenido con Estados Unidos en la exclusión de la Organización de Liberación de Palestina en la conferencia que pudiera reunirse en Ginebra y luego la negativa del departamento de Estado de que hubiese habido tal acuerdo.

"El factor decisivo en lo que a mí concierne es Estados Unidos. Estoy en tratos con la parte principal (Estados Unidos) y no con una parte secundaria (Israel) en este caso".

El que los países árabes se negaran a ir a Ginebra "es exactamente lo que Israel quisiera y es por eso que no debiéramos reaccionar dejándonos llevar por las emociones para mantener la iniciativa y ver cuál será la determinación de Washington", observó Sadat.

Un diplomático cubano solicitó asilo en Chile

SANTIAGO (Chile), 16 (DPA). — El diplomático miembro de la embajada cubana en París, Leonardo Riera, solicitó al gobierno de Chile asilo, poco después de haber arribado a esta capital pasado el mediodía de ayer.

En un comunicado oficial de la Cancillería emitido anoche, ésta anunció los hechos y señaló inmediatamente que "el gobierno de Chile, en virtud de su condición humanitaria, le concedió el asilo territorial correspondiente" al diplomático cubano.

Por disidentes rusos se hizo un llamamiento

PARIS, 16 (EFE). — Un llamamiento a los países occidentales fue lanzado en París por Natalia Chicharanski en favor de los "defensores de los derechos civiles en la URSS".

La Sra. Chicharanski afirma en su llamamiento que el silencio de los países occidentales, con la excepción de Jimmy Carter, precisa, es interpretado por los gobernantes soviéticos como una aprobación de su política de persecución hacia los llamados disidentes y los judíos de la URSS.

El marido de Natalia Chicharanski, célebre matemático, se encuentra detenido en Rusia acusado de "disidente" ya que pidió la aplicación de las decisiones de la conferencia de Helsinki, firmadas por el propio Leonid Brezhnev.

Nuevo viaje a Europa del M. de Economía

BUENOS AIRES, 16 (NA). — Al finalizar la semana, el ministro de Economía, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, iniciará un nuevo viaje a Europa con el fin de exponer en Suiza sobre la evolución de la economía argentina en lo que va de su gestión, y conversar con banqueros franceses sobre la posible colocación de títulos públicos argentinos en la plaza parisina.

A pesar de su expresa desmentida, en el sentido que no tomará contacto con ningún funcionario del Mercado Común Europeo para analizar el tema de las exportaciones de carnes rojas al Viejo Continente no se descarta que el jefe del Palacio de Hacienda aproveche su estadía en las capitales europeas que piensa tocar para conversar sobre el tema con funcionarios de los países que integran la comunidad.

Confirmando los rumores que circularon desde su retorno de Washington, finalmente Martínez de Hoz no extenderá esta gira a Pekín como se lo había programado a mediados de año. Esta decisión, confirmada en forma oficiosa despertó una serie de conjeturas en torno de sus reales motivaciones.

Probablemente el próximo viernes el ministro emprenderá su última gira al exterior de 1977, viajando a Montreux, Suiza. Allí tiene previsto participar en la reunión organizada por el Foro Empresario Europeo-Latinoamericano que se desarrollará entre el 23 y el 26 del corriente.

Satisfacción por la actuación de nuestra flota

BUENOS AIRES, 16 (NA). — Los almirantes retirados Isaac Francisco Rojas, Héctor Vernengo Lima, Leonardo McLean y Carlos Sanchez Sañudo visitaron al comandante en jefe de la Armada, almirante Eduardo Emilio Massera, para expresarle la satisfacción personal que experimentaban a raíz de la actuación de la Flota de Mar en las operaciones que concluyeron en el apresamiento de buques pesqueros intrusos en aguas argentinas, según trascendió en fuentes responsables.

Los visitantes expresaron también al titular de la Armada sus sentimientos de pesar por la pérdida de las vidas de marinos argentinos durante el desarrollo de las operaciones.

Mañana la SIP iniciará su asamblea

SANTO DOMINGO (República Dominicana), 16 (UPI). — Para analizar el que se considera uno de los períodos más sombríos en la historia del periodismo americano, la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) inicia mañana en esta capital su trigésima tercera asamblea general.

El temario incluye también temas complejos que van desde la cuestión de los derechos humanos y la situación de los inmigrantes ilegales en Estados Unidos hasta el futuro del área del Caribe.

El gerente general de la entidad, James Canel, dijo a United Press International (UPI) que en parte por los temas de la agenda "ésta es una de las asambleas más importantes, de las celebradas por la SIP".

El presidente de la SIP, Dr. Juan S. Valmaggia, dijo a su arribo a esta capital que a pesar del panorama sombrío que vive la prensa en el hemisferio contempla con optimismo el porvenir. Indicó que a pesar de las presiones que se ejercen contra los diarios y revistas "nuestra fuerza radica en la independencia con que procede (la SIP) por encima de posiciones ideológicas y de parcialidades políticas o regionales".

"En todo el continente —dijo un portavoz de la entidad— los periódicos viven sometidos a fuertes presiones de toda índole".

Una de las mayores preocupaciones de la SIP el esfuerzo encaminado a través de la organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura (UNESCO), con el respaldo de algunos gobiernos, para propiciar medidas tendientes a imponer controles estatales contra los medios de comunicación.

La asamblea se inicia mañana con una sesión de la Comisión de Libertad de Prensa e Información, que comenzará el análisis país por país del estado del periodismo, pero no será oficialmente inaugurada hasta el miércoles en la mañana, con la presencia del presidente Joaquín Balaguer.

La designación de jefes en diversas unidades militares

BUENOS AIRES, 16 (NA). — La designación de jefes de importantes unidades militares sería inminente, según trascendió en medios allegados al Ejército.

Entre los posibles nombramientos se destacan los del coronel Jorge Arguindeguy en el Regimiento de Granaderos a Caballo; coronel Teófilo Saa, en el Regimiento Uno de Infantería Patricios; coronel Mario Menéndez, en la Escuela de Suboficiales "Sargento Cabral"; coronel Héctor Medina, en el Regimiento de Infantería Aerotransportado 17, de Catamarca; coronel Enrique Michelini, en el Regimiento de Tiradores de Caballería Blindada 10 "Húsares de Pueyrredón", de Azul, y el teniente coronel Faustino Avenrionia, en el Regimiento 3 de Infantería "General Belgrano", en La Tablada.



(Radiofoto (UPI))

El premier Begin. - El primer ministro de Israel Menahem Begin, abandona el hospital donde estuvo internado afectado por una dolencia cardíaca. Varias personas lo aclaman.



(Radiofoto (UPI))

Carter y Torrijos. - El presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, y su colega de Panamá, general Torrijos, durante la reciente entrevista mantenida en Washington.

Las dos Irlandas

por Osiris Troiani

Como si no tuviera bastante con el conflicto árabe-judío y con el de negros contra blancos en el Africa austral, Jimmy Carter cargó voluntariamente con una nueva responsabilidad en lo que respecta a Irlanda del Norte.

En los últimos días de setiembre se reunieron en Londres los primeros ministros James Callaghan, de Gran Bretaña, y Jack Lynch, del Eire (república independiente que ocupa 26 condados de la isla de Irlanda). En las elecciones de junio, el Fianna Fail, partido encabezado por Lynch, había derrotado espectacularmente a la coalición conservadora que gobernaba en Dublin. Ahora ha discutido todos los asuntos pendientes entre los dos países, y también —aunque el comunicado oficial guardó reserva sobre este punto— la situación en el Ulster, los seis condados irlandeses anexados hace tres siglos por Inglaterra.

Como se sabe, en 1969 se desató allí una cruenta guerra civil entre la mayoría protestante y la minoría católica. En el pasado, la relación de fuerzas era otra; pero millones de católicos, expulsados de sus tierras y despojados de sus derechos políticos, se han expatriado, generalmente a los Estados Unidos.

Carter desciende de ingleses, pero la colectividad irlandesa —a la que pertenece la familia Kennedy— votó, casi sin excepciones, por él. Con todo, fue una completa sorpresa para los gobiernos inglés e irlandés la declaración que hizo en agosto. Habló prudentemente, para prevenir las consecuencias de un fracaso; aclaró, incluso, que no quería inmiscuirse en un asunto interno británico —o, en todo caso, concerniente a las relaciones bilaterales entre Gran Bretaña y su vecina; pero expuso una idea que podría, talvez, seducir a una parte de los adversarios ulsterianos, agotados por tantas violencias inútiles.

Carter estableció implícitamente una relación entre el aumento de la ayuda económica de los Estados Unidos al Eire y la normalización política en el Ulster.

Dicho de otro modo: si el Eire recibiera una fuerte compensación económica, renunciara de una vez por todas a su sueño de unificar políticamente la isla, induciendo a los católicos del norte a considerarse ulsterianos. Esto es: a ser solamente una minoría respetada, con la doble garantía de Washington y Londres.

El desfile de San Patricio

La idea hizo camino. En 1975 el partido Fianna Fail había propuesto al gobierno inglés que se comprometiera a retirarse progresivamente de los seis condados del Ulster. Pero dos años después, habiendo regresado al poder, Lynch se muestra mucho menos exigente. Hace poco no supo responder claramente a las declaraciones del ex ministro laborista y personalidad irlandesa Conor Cruise O'Brien, de profesión protestante, según la cual, sumados los católicos del Ulster a los del Eire, no hay en los dos países una mayoría favorable a la unificación. Esa parece ser la verdad, pero el primer ministro no lo había comprendido hasta que Carter formuló su ofrecimiento.

Este consistía en un amplio programa de inversiones norteamericanas, a cambio de un retorno a la calma: inversiones en el Eire, pero dejaba presumir una extensión al Ulster. Se comprometía a sostener cualquier proyecto de gobierno aceptable para las dos comunidades. Con el ofrecimiento iba una discreta amenaza: el presidente exhortaba a sus conciudadanos a no enviar más dinero y armas a los responsables de la lucha armada.

En realidad, la idea no fue de Carter, sino de cuatro hombres representativos de la comunidad irlandesa de los Estados Unidos (15 millones de seres): los senadores Edward Kennedy y Patrick Moynihan; el presidente de la Cámara de Representantes, Thomas O'Neill, y el gobernador de Nueva York, Hugh Carey. Todos los años, el 17 de marzo, día de San Patricio, las organizaciones irlandesas desfilan por Nueva York en homenaje a su patrono. Esta vez, terminado el desfile, los cuatro dirigentes firmaron una declaración común que proponía los medios para una paz negociada en el Ulster.

Durante años, el hermano del presidente asesinado animó una cruzada tendiente a sacar a los ingleses de Irlanda. La causa era tan popular que el mismo Carter, en el día de San Patricio de 1976, siendo candidato a la presidencia, se puso un botoncito en el ojal: ¡Get Britain out! (Fuera de Irlanda los ingleses). Ahora, tanto él como Kennedy quieren la paz, la componenda, la convivencia entre protestantes y católicos bajo la ley de los protestantes, dulcificada por los dólares norteamericanos.

Todo está muy bien, pero en Inglaterra no faltaron algunos comentaristas que sospechan de la buena voluntad norteamericana. Según ellos, los Estados Unidos se proponen colonizar a su antigua metrópoli, y comienzan haciéndolo por el Ulster, para seguir luego con Gales y Escocia, hasta dejar a Inglaterra convertida en algo semejante al principado de Montecarlo.

Alcances de la amnistía en España

MADRID, 16 (EFE). — El Congreso ha aprobado una ley que amnistía todos los delitos políticos "cualquiera fuese su resultado", por votación prácticamente unánime.

A favor de la ley que beneficiará especialmente a los presos vascos por delitos de terrorismo votaron 296 diputados. Dos lo hicieron en contra y 18 se abstuvieron.

La amnistía alcanza también a los trabajadores despedidos de sus empresas a consecuencia de faltas al trabajo motivadas por detenciones de la policía.

La ley de amnistía, que se considera una de las más amplias de la historia penal española, beneficiará a los objetores de conciencia, los delitos de prensa, los policías que hayan abusado de sus funciones y los militares depurados por motivos políticos y en el caso de los militares republicanos depurados por Franco tras la guerra civil, la amnistía les da derecho a percibir sus sueldos devengados desde entonces pero no la reintegración al ejército.

Tampoco podrán reintegrarse al ejército los militares que pertenecían a la "Unión Democrática Militar", organización ya disuelta y que funcionó ilegalmente desde los últimos años del régimen de Franco.

El texto de la ley de amnistía aprobada fue resultado de un previo acuerdo del partido de gobierno —Unión de Centro Democrático— y de la oposición izquierdista.

Los dieciocho miembros del partido político conservador Alianza Popular, dirigido por ex ministros de Franco, se abstuvieron en la votación.

El anuncio de la ley de amnistía motivó una declaración de paz de la organización terrorista vasca ETA, rama político-militar.



(Radiofoto (UPI))

Credenciales del embajador chileno. - El nuevo representante del gobierno de Chile ante las Naciones Unidas, Sr. Sergio Diez (izquierda), presenta sus credenciales al secretario general del organismo internacional, Sr. Kurt Waldheim.

Las empresas multinacionales

BUENOS AIRES, 16 (NA). — El Ejército argentino sostuvo hoy que "el tratamiento que se debe dar a las empresas multinacionales exige buscar la forma de asociarlas al logro de las metas y objetivos nacionales en materia económica, financiera, científica y tecnológica".

En otro de sus habituales comentarios editoriales que cada domingo se difunde por LR 3 Radio Belgrano, de esta ciudad, el Ejército señaló también que "desconocer, subestimar o sobreestimar la influencia de la moderna corporación internacional es un error que lleva necesariamente a la deformación de una realidad, que puede traer apareada la pérdida de la posibilidad cierta de actuar e interactuar reteniendo la capacidad de decisión nacional, dentro y fuera del propio territorio".

El texto completo del editorial, dedicado al tema "Las empresas multinacionales", es el siguiente: "El advenimiento de empresas que, independientemente del lugar en que tuvieron origen o de aquel en que reside el órgano central de dirección y control operan en distintos países, es ya una realidad característica de nuestra época.

"Si bien estas corporaciones han acompañado, en un principio la expansión de los sistemas económicos nacionales, de los cuales son originarias, se han extendido posteriormente más allá de sus fronteras, convirtiéndose en factores de poder a nivel internacional.

"La generación y acumulación de capital, la inversión, la investigación y la tecnología, así como el desarrollo de un sistema de conducción empresaria, se encuentran en la base del fenómeno multinacional. Para asegurar su escala operativa y económico-financiera, en general las empresas transnacionales operan en forma articulada sobre una variada gama de actividades que apuntan, fundamentalmente, a la materialización de una estrategia global de la corporación.

"Si se quiere apreciar apropiadamente este fenómeno, basta recordar que gran parte de la creación y la incorporación de tecnología a productos y procesos productivos corre a través de organizaciones transnacionales, y que el valor agregado de no pocas de estas empresas es superior al producto interno de muchos países. El poder económico, financiero y técnico que poseen resulta así una realidad dimensionable en términos tales, que ha obligado a las naciones a tomar conciencia de esta situación, considerar su importancia y a fijar una política al respecto.

"Desconocer, subestimar o sobreestimar la influencia de la moderna corporación internacional es un error que lleva necesariamente a la deformación de una realidad, que puede traer apareada la pérdida de la posibilidad cierta de actuar e interactuar reteniendo la capacidad de decisión nacional, dentro y fuera del propio territorio.

"La asociación entre países que amplíe los espacios de acuerdo y fortalezcan las economías nacionales superando el marco de las meras transacciones bilaterales, constituye una de las respuestas posibles en la búsqueda de un equilibrio de poder efectivo.

"Mucho se ha evolucionado en los últimos años respecto a la apreciación que los pueblos y sus dirigentes tienen de las condiciones en que se desarrolla la economía mundial. Esta madurez evidente permite reconocer que el tratamiento que se debe dar a las empresas multinacionales exige buscar la forma de asociarlas al logro de las metas y objetivos nacionales en materia económica, financiera, científica y tecnológica.

"Sólo una actitud firme, realista y moderna permitirá fijar normas y establecer condiciones que garantizarán la participación y asociación de recursos internos y externos en la impostergable tarea de elaborar las bases materiales concretas que aseguren la grandeza de la patria y el bienestar de los argentinos".

La Renault ha intimado al personal

Debe reanudar mañana su labor

CORDOBA, 16 (NA). — La empresa Renault Argentina intimó al personal de su planta de Santa Isabel, en conflicto desde el martes último, a reanudar mañana normalmente sus tareas, y advirtió que "el que no esté dispuesto a cumplir sus obligaciones laborales incurrirá en despido con causa".

El mensaje dirigido a los trabajadores, que constituye la primera manifestación oficial referida al prolongado conflicto apareció en forma de solicitada en los rotativos locales, y su enérgico contenido apunta a dar un corte a la inactividad iniciada hace cinco días por los operarios en apoyo de sus demandas de mejoras salariales.

El comunicado empresario expresa textualmente lo siguiente: "Al personal de Renault Argentina S. A.: ante los acontecimientos producidos en fábrica, Renault Argentina hace saber a su personal: 1) que el día lunes 17 el personal deberá ingresar en los horarios habituales y desarrollar sus tareas en forma normal; 2) que en virtud de los dispositivos legales en vigencia el que no esté dispuesto a cumplir sus obligaciones laborales incurrirá en despido con causa; 3) que la empresa confía en la madurez y reflexión y que cada uno comprenda la responsabilidad que le cabe en esta circunstancia".

El conflicto se inició el martes de la semana pasada, cuando los operarios comenzaron a demorar el ritmo de sus tareas hasta detenerlas finalmente por completo.

La situación se prolongó el miércoles y el jueves, día este último en que efectivos del ejército se hicieron presentes en la fábrica para custodiar las instalaciones.

En los últimos días los operarios ingresaron al establecimiento para marcar sus tarjetas y retirarse posteriormente sin hacerse cargo de sus trabajos en la planta, al tiempo que comenzaron a circular versiones sobre un centenar de cesantías, las que parecieron confirmarse cuando numerosos obreros que intentaban entrar a la fábrica no recibieron sus tarjetas.

El reclamo de los obreros de la Renault Argentina estaría destinado a eliminar la diferencia que los separa de las remuneraciones de otras fábricas automotrices de la provincia, las que recientemente fueron mejoradas.

La empresa había ofrecido un incremento del orden del 15 por ciento que habría sido rechazado por los empleados, por considerarlo insuficiente.

Otra renuncia

Sueldos: más ruido que nueces

Por Gerardo Arnaud

BUENOS AIRES, 16 (De nuestra agencia). - La remanida cuestión de los salarios volvió a convertirse, durante la semana, en un lugar común para los medios informativos. En esta oportunidad, un ingrediente inesperado vino a darle algo más de sabor a las elucubraciones sobre el monto real de los sueldos. El aporte estuvo a cargo del Ministerio de Bienestar Social a través de un informe realizado por sus funcionarios en base a las recaudaciones que se obtienen para la Caja de Previsión Social.

De acuerdo con el índice de aportes jubilatorios, no fue difícil determinar el monto de las retribuciones y, a partir de allí, establecer promedios para sectores de trabajadores en zonas determinadas. Este tipo de informe se realiza todos los meses y tiene el carácter de rutina. Pero esta vez... fue diferente. Cuando el conjunto de hojas mimeografiadas llegó al Ministerio de Economía, alguien descubrió significativas coincidencias entre esas cifras y lo que sostenía el doctor Martínez de Hoz. Es más, consideró también que si ésos eran los guarismos que arrojaban las retribuciones sujetas a aportes, debería existir necesariamente otra cantidad nada desdeñable que escapaba a la contribución previsional. Por lo que, convenientemente redondeadas las cifras, dispuso entregarlo al periodismo para que se diera a publicidad.

Tan oportunamente ocurrió lo que relatamos, que el mismo día en que se conocía el informe estaba prevista la realización de una reunión del gabinete nacional, en la que el titular de Economía debía exponer sobre los objetivos y políticas de su cartera previstos para 1978. La expectativa previa quería que el doctor Martínez de Hoz, sin apartarse demasiado del tema, incursionara en la cuestión salarial para tratar aquello que en algún momento se habló sobre la indexación bimestral de las retribuciones. Para colmo, apenas cuarenta y ocho horas antes de esta reunión, se habían difundido también unas declaraciones del comandante en jefe de la Armada, sosteniendo la necesidad de rectificar o dinamizar la política económica. Por lo que este informe, que por casualidad vino a compartir la posición del ministro, se lo vio aparecer como una tabla de salvación.

Y algo de eso resultó. Al término de la reunión ministerial, la Secretaría de Información Pública, que ocasionalmente informa de lo que ocurre, pero nunca de lo que no ocurre, indicó que durante el cónclave había hablado el doctor Martínez de Hoz, pero no se había tratado la política salarial porque ésta ya había sido definida para lo que resta del año, tanto para el sector público como privado. Con lo cual, todas las especulaciones quedaron desvirtuadas.

Pero no mucho. Haya sido en esa reunión del gabinete (entendemos que no) o en la conversación previa que el ministro sostuvo con el presidente de la Nación, o durante la audiencia que el jefe del Estado concedió, en el mismo día y con una hora de diferencia, al titular de Trabajo, lo cierto es que la cuestión salarial volvió a tratarse y en forma extensa.

Y como habitualmente ocurre entre nosotros, cuando la extensión supera a la profundidad, el problema termina en manos de una comisión. Y esto fue lo que ocurrió con la comisión interministerial (Economía, Trabajo y Bienestar Social) creada para entender en la cuestión. Lo que parece ocioso si se advierte que no sólo ya existe decisión tomada en torno a la política salarial, sino también en torno a los restantes asuntos de la economía y no puede aguardarse el cambio de una parte si no se propicia la modificación del todo.

No obstante, estos acontecimientos vinieron a dar la razón a quienes desde hace un mes habían advertido al ministro sobre la inconveniencia de que extendiera sus ausencias por tanto tiempo. La rápida respuesta que requieren determinadas cuestiones, exige la presencia del conductor del equipo económico. Una muestra de esta necesidad la encontramos no sólo en el tratamiento de la cuestión salarial. El miércoles pasado, sin que aparentemente mediara algún hecho desencadenante, el secretario de Comercio Exterior y Relaciones Económicas Internacionales, doctor Alberto Fraguío, presentó su renuncia. La dimisión fue aceptada de inmediato y los comentarios oficiosos recordaban enfrentamientos del dimitente con sus colegas de Agricultura y Ganadería y de Comercio y también con el titular del Banco Central para justificar su actitud.

Estas disensiones, que se ahondaban ante medidas concretas, sirvieron para marcar una importante diferencia de enfoque entre el impulso indiscriminado a las exportaciones o su supeditación a la política monetaria. La decisión del doctor Martínez de Hoz, respecto de su ex colaborador, señala por dónde pasa actualmente el fiel de la balanza.

Liendo...

(Viene de pág. 1a.)

contemplaba sus aspiraciones.

Explicó además que la intervención de efectivos militares tuvo un carácter netamente preventivo, destinado a evitar la actuación de activistas que intentaran aprovechar la situación pues la actitud de los trabajadores fue absolutamente pasiva.

Según el vocero, el problema no se extenderá más allá de principios de semana, pues en caso de que la actitud de rebeldía persista está prevista la aplicación de la ley 21.400.

Esta norma legal, que ya se aplicó en oportunidad del prolongado conflicto surgido tiempo atrás en la empresa Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA), contempla penas que van desde el despido sin indemnización hasta la prisión por extensos períodos para quienes incurran en huelgas o actos de sabotaje) entre otros.

La consideración de ese expeditivo recurso fue señalada por el vocero como una muestra de la decisión de las autoridades militares de dar un corte a la situación creada. Mientras tanto, en el Ministerio de Trabajo se rechazaba un ofrecimiento del ex secretario general del Sindicato de Mecánicos y Afines, José Rodríguez.

Rodríguez se hizo presente en la tarde del jueves en la sede ministerial, pero no fue recibido ni por el Ministro de Trabajo ni por el subsecretario de la cartera, y debió retirarse sin que prosperara su iniciativa.

El hecho, fue interpretado por un allegado al Ministerio de Trabajo como otra manifestación de la decisión de eliminar el diálogo con las autoridades militares a los dirigentes desplazados luego del 24 de marzo de 1976.

La misma fuente interpretó la reanudación del diálogo del general Liendo con los dirigentes gremiales reconocidos como una forma de llenar el vacío producido a raíz de la interrupción de esos contactos.

Se explicó que el aislamiento oficial por un lado y la tensa situación socio-económica y el problema salarial por el otro, no haría más que favorecer el accionar subversivo y los movimientos de los dirigentes desplazados, que a mediados de la semana pasada protagonizaron una reunión realizada en el Sindicato de la Carne de esta capital.

En ese encuentro, del que participaron dirigentes de gremios intervenidos como UOM, SMATA, UOCRA, y Textiles, se establecieron los temas centrales que se pensaban plantear al ministro en la frustrada audiencia solicitada por los 25.

Finalmente, con respecto a las reuniones que el general Liendo concederá a partir del martes, trascendió que entre los gremios invitados figuran los de los trabajadores electronavales, fideeros, telepostales y del vestido.

Se puso de relieve por último la importancia de que junto a los interventores militares concurran los sindicalistas que con ellos colaboran en la administración de las organizaciones, pues ello significa lo que se calificó como "empezar a trasladar el poder" a esos representantes gremiales.

A maniobras militares se ha puesto fin

Exhortación del general Menéndez

CORDOBA, 16 (Télam). — El comandante del Tercer Cuerpo de Ejército, general de división Luciano Benjamín Menéndez, manifestó que la profesión del soldado es "saber vencer o morir", al clausurar los ejercicios militares consumados por dicho cuerpo de ejército.

"Volved a vuestros cuarteles —manifestó el jefe militar— pero no a descansar, porque no hay descanso en esta épocas para los hombres de armas argentinos. A continuar persiguiendo a la delincuencia subversiva comunista y a velar las armas para mantener intacto el título de invicto de nuestro ejército".

El comandante del Tercer Cuerpo se había referido, con anterioridad al accidente que costó la vida al sargento Silvio Anselmo Cobos, perteneciente al grupo de Artillería de Montaña, y en el que resultó también herido un soldado, señalando "es uno de los gajes del duro oficio militar".

Actuaron en las importantes maniobras, efectivos de los regimientos 17 de Infantería, 2 y 4 de Infantería Aerotransportada, 16 de Infantería de Montaña, los grupos de Artillería 5 de Salta, 8 de Mendoza, 141 de San José de la Quintana y el grupo de Defensa Aérea de San Luis.

Las acciones de combate se realizaron en parajes y localidades cercanas a la guarnición militar local, mientras que la alocución del general Menéndez tuvo lugar en la plata de lanzamiento de la IV Brigada de Infantería Aerotransportada. -

Cumplió 36 años la flota mercante

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — Hace 36 años, un decreto del presidente de la Nación, Dr. Ramón S. Castillo, refrendado por los ministros de Marina, Relaciones Exteriores, Hacienda y Agricultura, creaba, como organismo autónomo, la denominada Flota Mercante del Estado. El acontecimiento es celebrado en todas las áreas con él vinculadas, por la trascendencia y el espíritu visionario que enmarcaron el gesto fundacional.

Era en plena Segunda Guerra Mundial. En agosto de aquel mismo año se habían iniciado gestiones para la compra al gobierno de Italia de 16 barcos mercantes amarrados en el puerto capitalino, ocho definitivamente y otros tantos con pacto de retroventa. No mucho después se agregaron a esas unidades tres naves francesas, tres danesas y otras tres alemanas.

Durante la primera contienda internacional, 1914 - 1918, los países neutrales como la Argentina sufrieron [illegible] económicas, al retirar las naciones y coaliciones beligerantes sus buques mercantes de los tráficos normales de tiempo de paz. En 1939, 1940 y 1941 el problema se agudizó. La Liga Naval Argentina, creada en 1934, venía haciendo conciencia marítima nacional, y entre sus campañas siempre constaba la relacionada con la necesidad de contar con una marina mercante propia.

Por decreto del 29 de enero de 1940, se constituyó la denominada "Comisión de Creación de la Marina Mercante Nacional", presidida por el vicealmirante Francisco Stewart, que luego de un año de trabajo elevó al Poder Ejecutivo un proyecto de ley. El Ministerio de Agricultura y Ganadería, del que dependía la comisión, dispuso disolverla. Nuevamente se constituyó otra comisión, también con la presidencia del vicealmirante Stewart, que inicia las conversaciones con las autoridades italianas. Así se llega al decreto de hace 36 años.

Finalizada la guerra, la empresa Dodero, que actuaba en el selector privado, acrecentó su dotación con un considerable número de barcos, que luego fueron adquiridos por el Estado. En mayo de 1961 ambas empresas se fusionaron con la denominación actual de "Empresas Líneas Marítimas Argentinas" (ELMA), de capital totalmente estatal.

En los últimos tiempos se registró la transición de ELMA a la condición jurídica de sociedad anónima, situación que, de acuerdo con el criterio actual, se adaptaría mejor a la actividad naviera que requiere flexibilidad, libertad de acción y capacidad de decisión, en todos los aspectos que abarca la amplia gama de los negocios en que participa.



Escolares en la II Brigada Aérea. - Visitaron las instalaciones de la II brigada aérea, alumnos de sexto y séptimo grado de la escuela nacional número 216 del barrio "La Floresta". Lo hicieron acompañados por personal docente del citado establecimiento y recorrieron las dependencias de la unidad militar aérea, acompañados por autoridades de esa guarnición.

Haber mínimo de jubilados en Entre Ríos

PARANA, 16. — Fueron elevados a 20.000 y 15.000 pesos, respectivamente, los haberes mínimos de los jubilados y pensionados de la provincia.

Así lo informó el titular de la Caja de Jubilaciones y Pensiones, Sr. Roberto Vallana, consignando que tal medida dispuesta en virtud de las disposiciones que sobre actualización automática de la asignación mínima para el sector pasivo, implementara oportunamente el gobierno entrerriano.

Los nuevos haberes, que regirán con retroactividad a agosto pasado, serán efectivizados a partir de este mes.

El cupo para el ingreso en la Universidad

PARANA, 16. — El rector de la Universidad Nacional de Entre Ríos, licenciado Esteban Homet, elevó al Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, la proposición de los cupos que regirán para el período lectivo 1978, en las diversas facultades e institutos de esa casa de altos estudios.

Su detalle, según un comunicado oficial entregado a la prensa, es el siguiente: Facultad de Ciencias de la Educación 190; Facultad de Ciencias Agropecuarias 168; Facultad de Ciencias de la Administración, 158; Escuela Universitaria de Ciencias Económicas, 190; Facultad de Ciencias de la Alimentación, 36, Escuela Superior de Bromatología 42; Facultad de Ingeniería Electromecánica 105 y Escuela de Servicio Social 52.

Destaca el parte suministrado por la Universidad, que para el próximo ciclo lectivo se habilitan 968 vacantes, cifra que representa el triple del ingreso real del año anterior y una disminución del 39 por ciento, con relación al ingreso habilitado para 1977.

Repavimentación de una ruta de enlace

PARANA, 16. — Una suma superior a los 140 millones de pesos invertirá la Dirección de Vialidad de la provincia en las obras de repavimentación del camino de enlace de las rutas nacionales 18 y 131, en una extensión aproximada a los cinco kilómetros.

Los trabajos de dicha vía de comunicación, que además constituye el acceso al parque industrial de esta capital, ya fueron adjudicados.

El área industrial de la nueva Federación

PARANA, 16. — Funcionarios del Consejo de la Región de Salto Grande determinaron la ubicación del área industrial de Federación según anunció en esta capital el ministro de Obras y Servicios Públicos de la provincia, capitán de navío (R E) Rodolfo Sebastián Carponi.

Luego de profundos estudios, los técnicos del consejo eligieron una extensión de 40 hectáreas sobre la actual ruta nacional 14, al sureste de la futura ciudad.

Federación es una de las dos ciudades que quedarán inundadas por el lago de Salto Grande por lo que su población será trasladada a una ciudad nueva que se está construyendo.

Cuenta con alrededor de 50 importantes plantas de procesamiento, a nivel primario, de la madera y tienen su aprovisionamiento por tierra, utilizando el río como medio de transporte. Hay también talleres mecánicos, cítricos, aceiteras y fábricas de mosaicos. Todos serán realojados con los debidos recaudos de producción y tratamientos residuales para preservar el medio ambiente", dijo el ministro.

Los premios del Salón Nacional de Grabado y Dibujo

BUENOS AIRES, 16. — Fueron adjudicados los premios del XIII Salón Nacional de Grabado y Dibujo, que será inaugurado el 19 del corriente, a las 19, en las Salas Nacionales de Exposición, Posadas 1725.

En la oportunidad será presentada también una muestra de dibujos del pintor Mario Darío Grandi.

En la sección grabado el Gran Premio de Honor correspondió a "La casa de los siete peces" (serie búsqueda y prolongación) de Julio A. Leonello Muñoza, y en dibujo, obtuvo el máximo galardón Ernesto Pablo Pesce, por "El comedor", de la serie "En familia".

Los primeros premios correspondientes a las secciones grabado y dibujo favorecieron a Víctor E. de Pilla, por "El ejecutante salió de la caja" ("Serie de las marionetas") y Walter Koler, autor de "Monsieur l'ecologiste et Madame L'aurore", respectivamente.

Un acelerador electrostático adquirió la CNEA

BUENOS AIRES, 16 (N A). — La Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) adquirió un acelerador electrostático de iones pesados de 20 megavoltios de potencia y su equipo asociado, que serán destinados a trabajos de investigación básica y entrarán en operación en el segundo semestre de 1981, según se informó oficialmente.

El mencionado organismo suscribió para ello un contrato con la Electrostatics International Inc. de los Estados Unidos, en un acto que se llevó a cabo en la víspera en la sede de la CNEA, y en cuyo transcurso se destacó que la incorporación del equipo significa un importante aporte al grupo de física de la institución, el único que opera en el país.

La información de la CNEA destaca que actualmente no existen en el mundo equipos similares al adquirido, aunque se están construyendo tres, uno en Oak Ridge (Estados Unidos), de 25 megavoltios; otro en Daresbury, Gran Bretaña, de 20 MG, y el tercero en Toki, con una potencia de 20 MG.

El equipo adquirido por la CNEA entrará en operaciones en el segundo semestre de 1981, lo que significa que a partir de entonces la Argentina compartirá el liderazgo en materia de investigación básica con los tres centros mencionados anteriormente.

La máquina se utiliza para estudiar los núcleos atómicos y por su gran versatilidad permite encarar una amplia gama de investigaciones. La construcción de los componentes en los Estados Unidos demandará 32 meses y el montaje en el país será realizado por profesionales y técnicos argentinos, en un período de 15 meses, que incluye el tiempo destinado a pruebas de aceptación.

Al congreso del agua se puso término

VIEDMA, 16 (Télam) — Fue clausurado el VIII Congreso Nacional del Agua, realizado en esta ciudad.

El Ing. Roberto Casañas, alto funcionario de la Subsecretaría de Recursos Hídricos de la Nación al usar de la palabra dijo que "en el programa nacional de regadío y de secano, se prevé, como tarea prioritaria, efectuar un relevamiento integral de los proyectos, obras y posibilidades que existan para el desarrollo de nuestras zonas áridas, con la finalidad de coordinar acciones, evitar la dispersión de esfuerzos y tener el uso racional del agua".

El congreso contó con la presencia del gobernador, Clmte. (R E) Aldo Luis Bachman, determinándose que el próximo encuentro, a realizarse en 1979, tendrá lugar en San Luis.

Los petroleros hacen un reclamo salarial a YPF

BUENOS AIRES, 16 (N A). — La filial capital del Sindicato Unidos Petroleros del Estado (SUPE) solicitó a Yacimientos Petrolíferos Fiscales que el salario básico para sus afiliados sea de 80.000 pesos mensuales.

La petición está contenida en un memorial donde solicita mejoras salariales y donde presenta diversas alternativas para llegar a esa suma final.

Una de esas alternativas es la de elevar a 40.000 pesos mensuales el concepto de merienda, y que alcance a todos los trabajadores de la empresa sin distinción de categoría que actúen en turnos especiales diagramados, dado el esfuerzo, riego e insalubridad del sistema de prestación del servicio.

Queja de La Fraternidad

BUENOS AIRES, 15 (N A). — La comisión directiva de La Fraternidad, que agrupa al personal de conductores de locomotoras, expresó su queja por la exigüedad del aumento salarial del 15 por ciento otorgado a los empleados estatales a partir del 1o. de noviembre, y sostiene que el mismo no alcanza "para solventar las necesidades mínimas de subsistencia de un obrero ferroviario".

La entidad sindical fijó su posición por medio de un comunicado en el que añade que ese aumento tampoco permite "cumplir con las obligaciones que le crea el propio Estado, como lo son los pagos de los impuestos nacionales, provinciales o municipales y de servicios públicos como luz, gas, alquileres o sanitarios, todos los cuales han sido indexados en una proporción que por sí solos son prohibitivos para nuestro poder adquisitivo".

Informe de la labor en Zapla

SAN SALVADOR DE JUJUY, 16 (Télam). — El director de los Altos Hornos de Zapla, coronel Jorge Alberto Marque, dio una reseña de lo realizado por dicha entidad, que depende de Fabricaciones Militares, en los últimos doce meses.

Este balance fue publicado en coincidencia con el 32° aniversario de la primera colada de arrabio argentino, cumplido el día martes.

El informe señala: "Que se repararon íntegramente, con recursos propios tres de los cinco altos hornos, produciéndose por primera vez ferromanganeso, con gran beneficio económico y llegando al autoabastecimiento del país.

"Aceros específicos y piezas especiales de fundición fueron fabricadas para las fuerzas armadas, y por especial pedido de una fábrica de automotores de origen sueco se produjo acero al cromo-molibdeno laminado en barras, con el que la fábrica produce palieres.

"El laboratorio especial realizó ensayos de beneficiación de materiales que permitirían explotar económicamente yacimientos [illegible] marginales y aumentar las reservas de minerales de alta ley".

[illegible] además, que "se puso en funcionamiento un equipo de análisis por fluorescencia con rayos X que permite un mayor y mejor control de calidad y se incorporaron importantes maquinarias industriales, a la vez que se planificaba el montaje de un centro de [illegible], que entrará en funciones el próximo año".

Dijo finalmente que "se han reanudado las obras en las plantas de clasificación de minerales por medio denso en las minas de "9 de Octubre" y "Puerto Viejo" y está a punto de concretarse la adquisición de la licencia para el soplado de acero por oxígeno, que permitirá incrementar considerablemente la producción de aceros especiales.

Sobre intercambio educativo firman un convenio con EE.UU.

LA PLATA, 16 (Télam). — El gobernador de la provincia, general de de brigada (RE) Ibérico Saint Jean, presidió una conferencia de prensa, durante la cual anunció la firma de un convenio entre el Estado y una asociación de colegios y universidades de los Estados Unidos.

El citado acuerdo, establecido por el gobierno bonaerense con la American Association of State Colleges and Universityes of USA, apunta a un programa de trabajo que contempla el envío de maestros bonaerenses a los Estados Unidos en viaje de estudio.

El general Saint Jean dijo que la iniciativa formaba parte de una política global, destinada a jerarquizar la función docente, tema que, en la provincia, destacó, "tiene prioridad".

Memoria del Bco. Central

BUENOS AIRES, 16 (N A) - La memoria anual del Banco Central de la República Argentina (BCRA) que anuncia una utilidad neta de 12.633 millones de pesos para el año 1976, reveló en su apéndice estadístico que en ese período el nivel general de los precios al consumidor creció en un 444 por ciento, mientras que los salarios básicos de convenio sólo fueron incrementados en un 205 por ciento.

Los indicadores del movimiento de precios y sueldos ponen de manifiesto que el salario real disminuyó un 44 por ciento durante 1976, pero al respecto el informe del Banco Central hace una advertencia.

"Si bien es cierto que la caída del salario real fue importante —señala— no, no cabe atribuir a dicha tasa más que el carácter de una referencia aproximada, pues a serie de salarios básicos de convenio no refleja, en la mayoría de los casos, el verdadero nivel de remuneraciones de cada sector".

Considera en tal sentido el informe del BCRA que "los deslizamientos salariales que tuvieron lugar en muchos sectores, como así también la existencia de otro tipo de prestaciones pecuniarias y en especie que reciben los salarios, han significado que la disminución en el ingreso real de los asalariados ha resultado menor que la que indica la serie de salarios básicos".

También se detalla en ese informe la evolución de los incrementos salariales operados por el gobierno durante 1976, tras lo cual se afirma que "como consecuencia de la actualización, el salario nominal promedio creció 24,8 por ciento".

La comparación con años anteriores permite comprobar que en 1975 los precios al consumidor, (nivel general) se incrementaron en un 182,8 por %, la alimentación un 187,7 y los salarios básicos de convenio un 175 por ciento.

En tanto, durante 1974, el crecimiento de los precios al consumidor fue del 24,2 por ciento, el de la alimentación del 15,1 por ciento y el de los salarios básicos del 29 por ciento.

Los mismos índices, pero correspondientes a 1973, fueron: 60,3, 55,2 y 77,2 por ciento, respectivamente.

La parte troncal del informe proporcionado por el BCRA, además de mencionar la utilidad neta de 12.633 millones de pesos que dejó el balance correspondiente a 1976, está constituida por un informe de la evolución económica argentina en ese año, pormenorizado por grandes sectores.

En el caso de la política monetaria implementada por la conducción oficial, por ejemplo, se describe que una de sus características principales fue la liberación de las tasas de interés.

Los mercados del Pacífico

MENDOZA, 16 (NA). — El ministro de Economía de Mendoza, Carlos La Red, exhortó a intensificar las gestiones tendientes a conquistar los mercados del Pacífico, al hablar en el acto de clausura de las Jornadas de Comercio Exterior y Relaciones Internacionales, celebradas en esta ciudad.

La Red se refirió en su exposición a la imaginación que debe ponerse en práctica para conseguir productos agrícolas valiosos y de fácil comercialización y a la difusión de técnicas de comercio exterior.

"No quiero terminar estas pocas palabras —dijo por último— sin dejar de recordar la ubicación geográfica de nuestra provincia con respecto al comercio a la vecina república de Chile y a través de ella a los países del Pacífico, puesto que desde la conquista española, la gesta sanmartiniana y el creciente comercio internacional, se evidencia claramente el papel protagónico que se nos señala y que debemos asumir".

EL INCREMENTO DEL PRECIO DE LA CARNE

MENDOZA, 16 (NA). — El secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. Mario Cadenas Madariaga, expresó en rueda de periodistas que el fuerte incremento del precio de la carne registrado últimamente se debe, en parte, a que "octubre es todos los años un mes crítico en lo que se refiere a ofertas del producto".

El Dr. Cadenas Madariaga, quien regresó ayer a la capital federal tras haber hablado en la sesión final del Octavo Congreso de Grupos CREA (Cooperativas Regionales de Experimentación Agrícola), añadió que "no obstante, creemos que la abrupta suba está más motivada por factores de comercialización que de prevención".

"Un incremento paulatino —continuó— sí tiene, en cambio, que ver con la actualización de precios en relación con el mercado internacional en virtud de la desvalorización monetaria, pero ésta es la suba parcial que se ha venido registrando, no el caso de este abrupto aumento".

Desestimó, por otra parte, la posibilidad de que se mantenga un ritmo acorde con la última alza.





EL LITORAL
Santa Fe, domingo 16 de octubre de 1977.
Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918
Director: Riobó Caputto

A PROPOSITO DE UN BALANCE

Las expresiones vertidas por el titular de Economía de la Nación en Neuquén al efectuar un análisis de la actual situación en el nivel de su competencia, en la IV Reunión Regional de Gobernadores, son comprometidas por un lado y auspiciosas por otro y no han dejado, además, de llamar la atención del común, y, en especial la de las amas de casa, en contacto cotidiano y directo con la realidad más allá de estadísticas y asesoramientos no siempre fundados. Son "comprometidas" porque el alto funcionario ha fijado prácticamente una fecha para terminar con las "expectativas inflacionarias" —a fin de año— "cuando mostremos los resultados y demostremos la capacidad de alcanzar un presupuesto equilibrado".

La suposición es, cuando menos, discutible, pues considera que los numerosos factores que intervienen en el proceso productivo, en la industrialización y comercialización de artículos; en el uso y en el consumo, con intereses dispares en unos casos e interrelacionados en otros, y con un afán predominantemente especulativo, se van a armonizar y ajustar a los términos oficiales por pruebas a priori de las derivaciones favorables de una política de desarrollo y satisfacción general. Los acontecimientos vienen indicando —el ministro insiste en que debe tenerse en cuenta la tendencia positiva global del proceso en curso y no la circunstancia de que el índice del costo de vida y los precios mayoristas "aumenten o pierdan algunos puntos"— que el deterioro del salario real y el índice inflacionario no son meros fantasmas. Que si la tasa de desocupación es "bajísima" no es extraño a ello el hecho de que los montos de los sueldos son por lo general insuficientes y muchos empleos se abandonan —con lo que se produce la disponibilidad de vacantes— para probar fortuna en actividades independientes, y que la incertidumbre y la desconfianza no han sido aventadas del espíritu empresario, ni del público adquirente. Este, de día en día, observa cómo los precios suben en proporción alarmante, sin explicaciones satisfactorias dentro de la impuesta economía de mercado actual no exenta de rigideces.

"Auspiciosas", apuntamos, son algunas frases ministeriales, más allá de las referentes a la suba del consumo y el aumento del ahorro que sería necesario analizar en base a estadísticas exhaustivas y compulsas tan amplias como demandan las circunstancias. Son los conceptos vinculados con el inicio de la conversión de las empresas estatales en sociedades anónimas con el propósito de obtener una mejoría de su capacidad operativa; las referentes a las informaciones muy favorables sobre las posibilidades que existen en materia de hidrocarburos en la plataforma de nuestros mares del sur y las concernientes a la cancelación de una deuda externa por pases y préstamos a corto plazo en divisas con seguro de cambio que de mil millones de dólares en junio de 1976 se ha reducido, en setiembre del actual, a siete millones. Sin olvidar el superávit del balance comercial en los primeros seis meses del año corriente y la eliminación del déficit en un cincuenta por ciento en moneda de valor constante en los nueve meses iniciales de esta anualidad en relación con igual período de 1976; así como que las transferencias no reintegrables a las provincias descenderán al setenta por ciento por la recomposición económica de éstas de manera acorde con el programa nacional.

El resto es un propósito aún sin concretar, como el proyecto de alcanzar un presupuesto equilibrado o el buen resultado que se espera de medidas ya en ejecución. Habrá que aguardar para anotar en el "haber" lo que hasta ahora figura en el "debe".

HABLA EL ARZOBISPO

La fe de la juventud (XI)

Al retornar al tema del título en su exposición dominical, señaló monseñor Vicente Zaspe: "Hace dos semanas la prensa informaba que la peregrinación juvenil a Luján había alcanzado este año un cifra [illegible]: 250.000 muchachos y chicas. El recorrido de 70 kms. se hizo con sacrificios que llegaron en muchos casos al agotamiento. Cada año se ha triplicado el número. Previendo la magnitud del acontecimiento, los organizadores prepararon cuidadosamente el contenido y el espíritu de la marcha para que, el enfoque religioso, fuera el único determinante de su realización.

"Para el Mundial 78 son numerosos los grupos de muchachos y chicas de las sedes y subsedes que están pensando la factibilidad de un aporte religioso para enriquecer desde allí el sentido del evento deportivo. Para esta juventud la expresión religiosa tiene cada año mayor poder de convocatoria.

"En el mes de junio la televisión italiana exhibió un filme de Zeffirelli sobre Jesús y el éxito fue arrollador. Toda Europa Occidental reclamó su exhibición y Estados Unidos también. Según el cronista del Osservatore Romano, la película guarda fidelidad sustancial a los [illegible]. El año próximo será exhibida en la Argentina y seguramente se repetirá el éxito.

"En la Arquidiócesis de Santa Fe hemos vivido la emoción del rosario audiovisual durante la Misión Popular de la Cruzada de Oración en Familia. Las películas carecían de gancho comercial, tanto por el lado de lo erótico como por el de la violencia. Todo era simple y transparente, sin estridencias ni recursos sofisticados. Mucha gente se corría de un barrio al otro para verlas nuevamente. Por otra parte, era notable la presencia de muchachos y chicas.

"Es indudable que Cristo tiene mucho que decir al mundo de hoy. Por eso escribió Pablo VI su maravillosa exhortación sobre la evangelización y por lo mismo está reunido en Roma el Sínodo Episcopal para estudiar la catequesis de la juventud. Nuestra generación joven debe descubrir a Cristo desde una proclamación actual, porque el Señor es contemporáneo para el hombre de hoy y para los problemas de hoy.

"Es cierto que en 1977 no nos preocupan los problemas del denario, de la dracma perdida, de la torre de Siloé o de la piscina de Betsaida, pero detrás del ropaje parabólico o costumbrista, reaparecen los grandes problemas de la humanidad, siempre actuales.

"Hoy nos inquieta la presencia de una juventud radicalizada o aburguesada, violenta o anodina; hoy nos preocupa la juventud que se acerca al altar, comprometiéndose a ser pareja, pero no a ser padres la que no ve la vida como un deber y un servicio, la que sólo aspira al éxito y al brillo, la que ingresa al mundo adulto sin pistas vocacionales y la que a los 25 años es juventud acabada. Hoy nos asusta la juventud que ignora o atropella el amor, la justicia y la responsabilidad, la que cosifica la profesión y el sexo, la que no sabe decir Padre Nuestro y la que acaba en la droga.

"Cristo iluminó los problemas de su tiempo desde la óptica de Dios, que todos reconocían, pero hoy hay que abordar los problemas desde una realidad más compleja, la de los que no creen, o no les preocupa el sentido profundo que la vida debe tener desde Dios.

"Cristo afrontó los problemas de los hombres religiosos, aunque estrechos y legalistas; hoy se debe iluminar el criterio de los que retienen el nombre de cristianos, pero han hecho estallar toda conexión entre la fe y la vida.

"Cristo iluminó los problemas de la inmoralidad farisea y samaritana, pero hoy debe iluminar el problema más profundo de la amoralidad masiva.

"Cristo habló sobre la violencia armada de los celotes y la violencia imperial de los romanos, pero hoy debe catequizar sobre la violencia demencial que recorre e impregna toda la sociedad contemporánea.

"Cristo iluminó el mundo de los negocios de su tiempo, pero hoy se impone abrir cátedras planetarias porque la atmósfera enrarecida de los negociados cubre la geografía mundial.

"Cristo tiene que iluminar hoy más problemas que en sus días mortales.

"Por eso el Evangelio es hoy más necesario que entonces y es la juventud la destinataria preferencial del mensaje: ella asumirá las responsabilidades de un mundo nuevo que, sin el Evangelio, será un caos, pero con Cristo tiene las posibilidades de una nueva recreación".

Sobre beneficios italianos informan

Proveniente de Mendoza ha llegado a nuestra provincia el señor Lucio Corradini, presidente de la Asociación Italiana Voluntaria de la Libertad y ex combatiente de Guerra de Mendoza y responsable del Patronato I.P.A.S., dependiente del Ministerio de Trabajo de Previsión Social.

El Sr. Corradini ha sido encargado por dicha repartición de llevar a conocimiento en todo el territorio argentino, los beneficios para los ciudadanos italianos residentes en la Argentina.

Por resolución Ministerial comunicada por la Dirección General de Previsión Social de Italia por circular Nº 1045 y quedan automáticamente afiliados a la Caja de Jubilación de Italia.



Muestra instructiva. - Numerosas delegaciones escolares, docentes y público en general vienen visitando la muestra que con motivo de la Semana de Protección de la Naturaleza presenta el Museo Didáctico en el vestíbulo del cine Roma. Se exhiben imanógrafos (fiebre hemorrágica en el país, a través de diversos enfoques: síntomas, quienes la transmiten y cómo combatirla, natural y artificialmente); beneficio de los árboles, ciclo del carbono, ambiente ecológico. También se presentan carteles sobre el equilibrio ecológico, erosión, contaminación, desequilibrio, beneficios del árbol, conservación del suelo, de especies vegetales y animales, y qué deben hacer el niño, el adulto, la empresa, el Estado. Además pueden verse rotafolios ("El secreto del zorro", "El mago Minasol") y el móvil sobre árboles de nuestra zona en relación con el hombre. Y, entre el material real, figuran pequeños yacarés vivos y redes reglamentarias y no reglamentarias cedidos por el Ministerio de Agricultura. Pieles decomisadas a cazadores furtivos de yacaré, víbora, lobito de río, zorro, ñandú, gato montés (del mismo ministerio) integran la exposición.

En el interior asesoran sobre temas de previsión

El organismo Regional Santa Fe, dependiente de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional, ha informado que se están llevando a cabo las giras al interior de su jurisdicción por intermedio de un equipo volante.

Los agentes atenderán en las localidades de El Trébol mañana y el 18 y 19 y en Piamonte el 20 y 21; todo trámite relacionado con las cajas nacionales de previsión iniciación y asesoramiento de trámites, reclamos, cartapoderes, etc).

Vendedores de diarios

El Sindicato de Vendedores de Diarios y Revistas de Santa Fe ha comunicado a los vendedores, titulares de kioscos en la vía pública, que deberán pasar por la oficina 019 de la Dirección de Control de la Municipalidad de nuestra ciudad, en el horario de 7 13. Tienen que retirar la tarjeta de identificación correspondiente, debiéndose presentar la tarjeta con el número de expediente.

Inscripción en el Registro Nac. de Azúcar

La Subsecretaría de Economía, por intermedio de la Dirección Gral. de Comercio, informó que, de acuerdo con la resolución Nº 75/76 de la Dirección Nacional de Azúcar, deben inscribirse en el Registro Nacional de Melaza y Alcohol de Melaza, los productores de melaza, destilerías de alcohol de melaza; quienes utilicen alcohol de melaza como insumo industrial y quienes actúen en la comercialización de alcohol de melaza, excepto aquellos que venden exclusivamente al público.

Las personas físicas y jurídicas referidas deberán efectuar su inscripción en la Dirección Nacional de Azúcar, Avda. Julio A. Roca 651, 6º piso, sector 12, capital federal, en el horario de 13.30 a 17.30, proporcionando la siguiente información:

a) Si fuera persona física: su nombre y apellido, número de documento de identidad y autoridad que lo explicó, domicilio real y legal.

b) Si fuera persona jurídica: denominación de la razón social, copia certificada del contrato social o estatuto vigente; nómina de las autoridades sociales con la distribución de los cargos, fecha de vencimiento y domicilio legal social.

c) Balance certificado; libros comerciales utilizados, indicando número y fecha de su registro.

d) Actividad en que interviene.

e) Ubicación de la planta/s productora/s y/o industrializadoras, fraccionadoras y oficinas comerciales.

f) Ubicación de depósitos y capacidad de los mismos.

g) Promedio mensual de necesidades de melaza y/o alcohol de melaza en kilogramo o litros, respectivamente, como así también promedio mensual de venta de alcohol de melaza en litros.

Para mayores informes, los interesados deberán dirigirse a la Dirección de Comercio sito en el 8º piso del Centro Gubernamental o a los teléfonos 36030, 21081, internos 433 y 426.

Reajustan en el Mercado Central arrendamientos

Sustancialmente fueron aumentados los importes que por arrendamiento deben abonar a la municipalidad, quienes ocupan los puestos en el Mercado Central.

Pudo establecerse que esta suma fue elevada de 3.000 pesos a 25.000 pesos ley, con retroactividad al mes de febrero, situación que motivó gestiones ante la intendencia para que se revea la aplicación del incremento.

Tales gestiones no habrían dado resultados positivos y ello originaría la cesación de actividades por parte de algunos puesteros, imposibilitados de hacer efectiva la nueva obligación.

Solicitan datos sobre emigración de los friulanos

En 1978 se cumplirá el centenario de la llegada al país de las primeras familias emigrantes desde la región norte de Italia pertenecientes a la colectividad friulana.

Esta populosa colonia fundó ciudades y pueblos como Resistencia (Chaco), Colonia Caroya (Córdoba), Avellaneda (Sta. Fe), Villa Regina (Río Negro), San Benito (Entre Ríos), aparte de otras corrientes esparcidas por toda la República, incluso en nuestra ciudad.

Para historiar esta epopeya, los días 2 y 3 de noviembre próximo estarán en Santa Fe los periodistas R. P. Ottorino Burelli y Giovanni Gervasutti, en pos de antecedentes de esa corriente friulana, de su aporte e incidencia en la evolución emancipadora de los argentinos, a fin de dejarlos sentados en un libro que se editará en homenaje a dicho centenario.

El Centro Friulano, por lo tanto, encarece e invita a todos los descendientes de emigrantes, a que suministren los orígenes, así sean sintéticos, de sus padres o abuelos, para que figuren merecidamente en este libro que se editará como documento y homenaje a quienes escogieron esta tierra hace cien años.

NOTAS

El mar está enfermo y agonizan los ríos

"En 57 días de navegación a través del Atlántico, lo encontramos contaminado durante 43. A 50 millas de la costa africana no pudimos cepillarnos los dientes con agua de mar: está cubierta de petróleo. El petróleo está asfixiando lentamente el mar y a sus habitantes. Y nosotros comemos muchos peces contaminados...".

La frase pertenece a Thor Heyerdahl, el veterano navegante de la Kon-Tiki, que hace poco tiempo reeditó su hazaña por nuevas rutas marítimas, en su precaria nave llamada Ra. Y es el testimonio utilizado por la World Wildlife Fund (con sede en 1100 Morges, Suiza) para lanzar su campaña: "Los mares deben vivir".

Aunque parezca paradojal, los suizos han vuelto a dar el ejemplo de su responsabilidad civil y humanística. El clamor por la contaminación de los mares, viene de un país montañoso y sin costas marítimas.

Mas la campaña no se limita a la dolencia del mar. Sino que también comprende a las corrientes fluviales de todo el mundo. El Danubio, el Rin, el Elba, el Sena, el Loira, el Támesis y tantos otros que atraviesan las grandes ciudades y enormes concentraciones industriales, se han convertido en receptáculos de desechos. Meses atrás nos enteramos de que el Guaira venezolano, que pasa por Caracas, ya es una cloaca al aire libre. En ese mismo país, un programa televisivo denunció la saturación de petróleo del lago Maracaibo.

Entre nosotros, el Riachuelo es un ejemplo inmundo. Varios balnearios porteños que dan sobre el Río de la Plata han sido vedados por contaminación nociva. Para mirar más cerca: en las proximidades de San Lorenzo, los pescados tienen insoportable sabor petrolífero.

Tal vez no todos tengamos tiempo para aportar soluciones a este problema mundial. Sin embargo, ¿a quién no le faltan unos minutos para mandar su adhesión por escrito a la dirección suiza de la World Wildlife Fund?

Será una pequeña manera de testimoniar que también por estas latitudes hay quienes piensan como Joseph Addison: "Mientras viva, dejadme que no sea en vano".

LAS NUEVAS POSIBILIDADES DE ENSEÑAR Y APRENDER

Por Rafael Carlos Quesada

(De nuestra agencia Bs. As.)

Una reciente presentación efectuada a la UNESCO por la delegación de la república de Venezuela reactualiza un proyecto de vieja data de instaurar un sistema de educación continental a través de los medios de difusión masiva, aprovechando las ventajas técnicas que ofrecen los satélites de comunicación.

La propuesta, por demás interesante, plantea una serie de interrogantes que deben ser analizados en detalle por los países miembros de la comunidad americana antes de entrar en vías de ejecución. Precisamente esta serie de cuestionamientos han postergado hasta el presente una definición sobre el tema, que adquiere especial relevancia teniendo en cuenta el alto índice de analfabetismo que padece América latina y las dificultades tremendas que se enfrentan para superarlo.

Si bien las causas apuntadas impidieron encarar el proyecto con la amplitud requerida, el método propuesto para transmitir la enseñanza a las zonas más alejadas de los centros culturales resulta igualmente atractivo para países como el nuestro que, por su gran extensión, conservan regiones totalmente marginadas de los beneficios de la educación.

La profesora Susana Ruggero experta en tecnología educativa, manifestó hace días su convencimiento de que solamente la utilización de "servicios educativos a distancia" permitirá resolver las falencias de los sistemas formales de instrucción. "Actualmente la población estudiantil, distribuida en los tres niveles de enseñanza, alcanza entre nosotros una cifra cercana a los seis millones de alumnos. Considerando exclusivamente el crecimiento vegetativo de la población, se estima que ese número se duplicará para 1985, es decir, dentro de apenas ocho años. Por lo que no resulta claro determinar de qué manera, a través de los medios convencionales, se logrará atender acabadamente las exigencias que el futuro inmediato nos plantea".

A partir de este análisis la educadora propugna la inmediata incorporación de los medios técnicos de comunicación a la tarea educativa. "El problema no reside solamente en incorporar al mundo cultural a la gran cantidad de analfabetos qque residen en distintos lugares —sostiene la profesora Ruggero—. También debe pensarse en la necesaria actualización de conocimientos que requieren quienes ya han completado sus estudios y deben mantenerse constantemente informados sobre las novedades que diariamente se registran en la disciplina que practican. Cualquier profesional, en cualquier parte de nuestro ámbito, puede ser un válido ejemplo de esa exigencia y de las dificultades que deben superar para satisfacerla".

Indudablemente que el mero hecho de utilizar los medios que la técnica pone a nuestro alcance no habrá de asegurar el éxito final de la tarea. "Es importante que al pensar en la radio o la TV para la difusión de información cultural o planes de enseñanza, se admita también la necesidad de respetar el lenguaje propio de esos medios. No se trata de envasar una clase dictada al modo en que se lo hace en un aula. Los fracasos de muchos proyectos así realizados pusieron en evidencia este error.

Por el contrario, la profesora Ruggero cuenta una experiencia llevada a cabo hace algunos años en la zona de Malargüe, Mendoza. "En la región existen numerosas familias que debido a las condiciones climáticas quedan imposibilitadas de cualquier otro tipo de comunicación que no sea la radio durante algunos meses del año. Para esas personas planificamos una serie de programas radiales formando un curso en los que enfocábamos problemas cotidianos del hombre de la zona, dramatizándolos. Se extraían de cada dramatización las palabras más imoprtantes para discutirlas y enseñarlas. Combinábamos esto con música y otros elementos para dar mayor agilidad al tema y utilizamos otro medio: la correspondencia, para enviar material escrito a los oyentes. En otros casos, cuando las condiciones lo permiten, también pueden realizarse reuniones periódicas, encuentros para dar cabida al contacto humano irremplazable. En este caso el resultado fue maravilloso. De los 700 puesteros de la región se inscribieron 500 y nos llegaron respuestas de casi todos ellos".

No es ésta la única experiencia realizada locamente con esta metodología. Similares tareas se han desarrollado en otras zonas igualmente apartadas del territorio. Bastaría reunir todos los antecedentes, coordinar sus orientaciones y proponer objetivos precisos para obtener un excelente material técnico y humano con que llevar a cabo una obra que tarde o temprano tendrá que emprenderse.

ACTOS CULTURALES

CINE

Alianza Francesa y Cine Club Santa Fe, Bv. Gálvez 2147. — Hoy, a las 19.30 "Zazie en el subte", de Malle, con Catherine Demongeot. Además: "Estelas". Cortometraje. Subtítulo en castellano. Entrada libre. Prohibida para menores de 18 años.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes, San Luis e Ituzaingó. — Martes, a las 19.30 y 21.30, miércoles, a las 13.30 "Los cobardes viven viven bien", de Howard Zieff, con James Caan. Con debate.

Cine Club Santa Fe. — El martes, a las 20 y a las 22.15, y el miércoles, a las 18.30, en el Chaplin: "Shampoo", de Hal Ashby.

EXPOSICIONES

Banco de Galicia, San Martín 2400. — Muestra de obras de Balbino Alonso (flores); Lionel Contini (figuras) y Clemente Francisco Puccinelli (paisajes).

Galería Privada de Arte, Urquiza 3613. — Hasta el 30, a partir de las 18, muestra de obras de Alonso, Cochet, Grela, etc.

Caja de Créditos Garay, Tucumán 2431. — Muestra de óleos de Ernesto Fertonani.

Museo Artesanal y de Fauna y Flora Autóctonas, San Luis 3922. — Muestra permanente de artesanías, de animales y plantas. Horario: 10 a 11 y 17 a 20.

Galería de arte Color, San Martín 2433. — Hoy, a las 20, apertura de una muestra de grabados de Cristóbal Bessonart, María Antonia Caporizzo y Marta Escovich. Hasta el 1º de noviembre.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra de esculturas de Miroslav Bardonek.

Cinter Ingeniería, Bv. Gálvez 1829. — Exposición de obras de Fianna Viader, Ale y [illegible].

Alianza Francesa, Bv. Gálvez 2147. — Muestra de fotos "El subterráneo". Visitas: lunes a viernes de 16.30 a 19.30.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Muestra: "Arte de las Misiones". En la planta baja muestra de dibujos y pinturas de Leónidas Gambartes.

4to. Salón Anual de Artes Plásticas de Santo Tomé. — En el Museo Municipal de Artes y Artesanías, Sarmiento 1855, Santo Tomé.

Galería de arte Santa Fe, Juan de Garay 2530. — Exposición de obras de Oscar E. Gigena. De 10 a 13 y de 17.30 a 21.30. Mercedes Vidaurrazaga (esculturas). — Hasta el 22 en el local 19 de la galería Garay.

Cooperativa del Abasto, Mendoza 3444. — Muestra de tallas en quebracho y cerámica de Juan Yannicelli y de dibujo de Hipólito Viegtes.

CONCIERTOS

Orquesta de Niños del Consejo General de Educación. — El 20, a las 20.45, en el teatro Municipal. Auspicia: Liga de Madres de Familia y Secretaría de Cultura municipal.

Harán un cruce a alto nivel sobre la ruta a Córdoba

El coordinador de zona Santa Fe de Ferrocarriles Argentinos, Ing. Carmelo Soriano, informó que la empresa ha autorizado a la Dirección Nacional de Vialidad a erigir un paso a alto nivel a la altura del kilómetro 527,223 de la línea General Belgrano, en jurisdicción de la provincia de Córdoba. La construcción está motivada por el nuevo trazado que se dará a la ruta nacional Nº 19 (autopista Santa Fe-Córdoba).

En relación con otros trabajos, el citado funcionario dio cuenta que el Distrito Vías y Obras Zona Santa Fe construirá dos pasos a nivel solicitados por la Municipalidad de Balnearia (Córdoba), a la altura de los kilómetros 235,327 y 237,440, de conformidad con la aprobación acordada por Ferrocarriles Argentinos mediante resolución del 7 de julio del corriente año.

A donaciones en dinero se refiere la DGI

La Dirección General Impositiva ha fijado los requisitos mínimos que deberán cumplimentarse para computar como deducción en el impuesto a las ganancias, las donaciones efectuadas a las instituciones comprendidas en los incisos f y g del artículo 20 de la ley 20.628.

Entre otras formalidades, se establece que las donaciones en dinero sean efectuadas mediante depósito bancario y a nombre exclusivo de las donatarias, y que se acompañen con la declaración jurada anual del gravamen las fotocopias de las boletas de depósito certificadas por estas últimas, las que dejarán constancia del nombre, apellido, domicilio y número de inscripción del donante.

Una vasta tarea de verificación hizo Saneamiento

Un total de unas 300 inspecciones, que abarcaron áreas de los departamentos La Capital, San Justo, San Jerónimo y General Obligado, fueron realizadas por parte de la Dirección de Saneamiento, dependiente del Ministerio de Bienestar Social, en cumplimiento del operativo denominado "Resguardo de la salud".

Según datos recogidos en diversos ámbitos, ya que hasta el momento no hubo información oficial, pudo establecerse que se labraron numerosas actas de infracción en panaderías y carnicerías, en razón de la falta total de higiene.

En un establecimiento de la localidad de Recreo, fue verificada la existencia de grasa comestible en mal estado, mientras que en Marcelino Escalada se comprobó que en algunas carnicerías se expendían productos en estado de descomposición.

Como consecuencia de la acción de los inspectores, fueron retirados de la venta varios miles de kilos de comestibles.

Asamblea de trabajadores de la alimentación

La comisión directiva del Sindicato de Trabajadores de Industrias de la Alimentación —filial Santa Fe— ha convocado a sus afiliados a asamblea general ordinaria.

Se llevará a cabo el 26 de noviembre próximo a las 16 en el local de San Martín 3189, a los efectos de considerar la memoria y balance del ejercicio cerrado el 31 de agosto de este año.

Recuerda la entidad que las asambleas ordinarias se constituirán con la presencia de la mitad más uno de los afiliados cotizantes, y que luego de transcurrida una hora, pueden hacerlo los presentes.

Gestiones de repartidores de vino y cerveza

La Asociación Sindical de Repartidores de Vinos, Cerveza y Gaseosas, ha dirigido una nota al ministro de Hacienda de la provincia Dr. Jorge Berardi, solicitando audiencia.

Planteará inquietudes en torno de la situación que ha generado la aplicación del impuesto a las actividades económicas —ex lucrativas— y su incidencia sobre los estrechos márgenes de ganancia que se perciben actualmente por la venta de los productos de acuerdo con los precios fijados para el sector.

SALUTACION DE MADEREROS

La comisión directiva del Sindicato Obreros de la Industria Maderera de Santa Fe, con motivo del "Día Universal de la madre" emitió un comunicado de salutación, y a la vez exterioriza la satisfacción del gremio al tener nuevamente a su lado al secretario general Pedro Bongi.





"ADVERBIO" 25 AÑOS DESPUES

por

José Luis Vittori

Para EL LITORAL — SANTA FE

DIAS MAS, DIAS menos, dentro de poco habrán pasado 25 años desde esa confluencia de escritores jóvenes conocida por "Adverbio".

¿Por qué "Adverbio"? Porque el Verbo es una iniciativa que pertenece a Dios, y sólo cabe a los hombres —sobre todo si eligen a la literatura como destino—, calificarlo, determinarlo, interrogarlo, denotarlo, modificarlo...

"Confluencia" —decía—, pues, según recuerdo, no hubo una precisa reunión constitutiva, ni acta fundacional, ni declaración de principios, ni convocatoria pública, ni deliberaciones previas. Un buen día "Adverbio" fué, y eso es todo: un encuentro en una calle de un barrio de una ciudad argentina.

Anterior a la primera reunión de trabajo, no ha quedado ningún registro escrito, ni manifiesto ni acta alguna; esa parquedad se presta, 25 años después, a todas las interpretaciones, a muchas conjeturas aventuradas, a no pocos abusos y hasta a ciertas perfidias que suplen, al amparo de la mala memoria, el buen trabajo de investigación.

Así, se ha dicho que en "Adverbio" nos imponíamos trabajar temas en equipo (?), que entronizamos a Faulkner (¿quizás como una deidad pagana?), que cultivamos una deliberada literatura isleña por oposición a la bizarra literatura urbana de nuestros mayores; que adheríamos a la izquierda política o simpatizábamos con ella, que adoptamos el "realismo socialista" o que practicábamos el antiperonismo... ¿Qué hay de verdad en ello? Vamos a ver qué nos dicen la memoria y los papeles.

A mediados de 1953 ya nos encontrábamos regularmente, una o dos veces al mes, en la hospitalaria casa de Río de Janeiro 845: Juana Elena Basso, Osvaldo Benigni, Alfredo H. Demaría, Hugo Gola, Hugo Mandón, José M. Paolantonio, Jorge Juan Pérez Carmona y el autor de [illegible].

En ese tiempo rechazábamos la denominación de "grupo" con la que después se nos ha calificado. "Adverbio" no era una concordancia estética, sino una libre coincidencia de personas [illegible] expresión humanista por la literatura. Humanista o, acaso con más propiedad, humanitaria, por cuanto nos importaban sustancialmente los planteos del hombre en la decencia de su condición y en la dignidad de su existir, esto es, el hombre en cuanto individualidad donante de amor y ser social responsable de su libertad.

Individualidades más o menos acentuadas e independientes, nos bastaba la militancia diaria en el dolor de la persona humana, en las zozobras del prójimo, en las alegrías y sinsabores del amigo o el vecino; el pudor de acompañarlo o la gracia de comprenderlo en sus tribulaciones, en sus debates con la vida, en su búsqueda de un rostro y un lugar propios, con decisión de alumbramiento pero sin las pompas de la demagogia, tratando de sentirlo en nosotros, de rendirle en la obra el "temblor" de lo que éramos y aspirábamos a ser; de sentir por dentro, en una identificación proteica, en la patética aunque maleable virtualidad y alusividad de las palabras, los rigores de su pasión en esta "isla del diablo del Espacio", y de aportarle a su perplejidad, algo de asombro, solidaridad y belleza, traducibles en símbolos de participación. Tal era, a nuestro entender de aquellos días, el más alto compromiso asumible con la verdad, fuera de los postulados unánimes de las facciones políticas.

La literatura por hacer, partiendo de tales supuestos, se presentaba en lo esencial como una forma de antropología sustentada, interiormente, por el libre y fecundo crecimiento espiritual del hombre y por la inevitabilidad de la expresión testimonial del escritor. En el orden objetivo de las realizaciones, aspirábamos al buen nivel de las obras, al trato cuidadoso del lenguaje, al uso eficaz de las imágenes en lo hondo de su plasmación verbal.

Como cada generación, adoptamos nuestra tabla de valores, eligiéndonos "personas cultas", preocupadas por el destino de "nuestra" gente, pero interesadas a la par en "la totalidad de lo que existe". De allí que, al armonizar la actitud intelectual con la presencia humana, nunca cultiváramos un color local ni un tono rústico para alardear de isleños, aldeados o arrabaleros.

Nos sentíamos parte de un mundo en crisis, habitado por un hombre problemático y rebelde; luego, velamos a la gente de estos lugares en la perspectiva del mundo y del ser contemporáneos, luchando en situación y a brazo partido por su existencia.

No nos interesó, por lo tanto, la muletilla de los "ismos", ni nos impusimos resolver la literatura según las fórmulas de tal o cual retórica. Nuestro sentimiento de las cosas, nuestra actitud ante la vida, nuestro comportamiento hacia los otros, partían de una ética de la lealtad al hombre cotidiano, en función de la verdad que cada uno fuese capaz de manifestar, despojadamente, en el hallazgo de un modo de ver afirmado en la propia experiencia.

No, no escribíamos "en equipo" o con ánimo "grupal", ni ateniéndonos a encuestas sociales ni a adhesiones doctrinarias.

Muy en los comienzos cumplimos jornadas de ejercitación literaria consistentes en proponernos un tema o argumento (digamos: "Alguien espera acodado en el puente"), para ejecutarlo por separado, cada uno según su inventiva, su temperamento y su humor, en el género de su preferencia, entre una reunión y otra. Luego de leerlos, sometíamos esos ejercicios a crítica exhaustiva. La finalidad del procedimiento fué el aprendizaje de las artes de escribir y juzgar, no la uniformidad; tampoco la publicación de tales escritos, en su mayoría inmolados al fuego. (1)

"Trabajos 1" (segunda mitad de 1955) aparece como una selección personal de obras no circunstanciales, después de dos años de enconada tarea. Las piezas incluídas difieren por su temática, su imagen, su técnica o su género, aunque se corresponden en unidad por su ejecución cuidadosa, al despojamiento de su entonación y el interés conque, aún hoy, se leen sus temas. Lo cual no califica al libro en punto a valores, sino trata de describirlo en la desapasionada perspectiva de los años, dejando a juicio de otros el deslinde de méritos y ripios.

Los versos de Paul Eluard pertenecen a "Libertad", su célebre poema del "maquis"; lo insertamos en la contratapa como un signo de malestar y una protesta ante la intolerancia del decadente régimen [illegible]

> **Sobre la lámpara que**
> **se enciende**
> **sobre la lámpara que**
> **se apaga**
> **sobre mis cosas reunidas**
> **escribo tu nombre**
> **Libertad.**

En el momento de nacer a ella y al encontrarla muy coartada, la sentíamos fundamento de la vida social: libertad de hablar, pensar, opinar, disentir, expresarse, andar, elegir, asociarse, impugnar, educarse, elegir, amar... actos concretos de la búsqueda interior y de la práctica diaria de las relaciones interpersonales.

En los últimos años de lucha cruenta hemos aprendido los argentinos que "izquierda" o "derecha" sólo significan algo por referencia a una activa militancia política. Los escritores de "Adverbio" no la practicamos. Fuimos, así, exponentes de una "izquierda" emocional", pensante, no dogmática, cuyo sentido puede comprenderse ahora, en perspectiva, por antagonismo a la derecha que halagaba los desplantes cesáreos de Perón. No compartimos, sin embargo, el antiperonismo sistemático y antipopular de tantos opositores.

Desde este punto de vista, cada uno de nosotros actuaba según su sentido y cultivaba a su manera un ideal de justicia, dentro de un "modo intelectual de vivir" en el planteo de interrogaciones abiertas cuyo centro indudable era la literatura: toda la literatura y todos los escritores del mundo, a condición de que sus obras fuesen sinceras y valiosas. Así, con esa fe y esa unción, leímos ávidamente a Faulkner, pero también a Kafka, Huxley, Poe, Arlt, Borges, Sábato, Pavese, Ungaretti, Arthur Miller, Hemingway, Ezra Pound, Dostoievsky, Pasternak, Asturias, Alegría, Vallejo, Gide, Camus, Sartre... De Faulkner, como de Aldous Huxley, aprendimos, no a imitar servilmente una frase admirable, sino a sentir la multiplicidad del Tiempo. Nada que ver con un "realismo socialista" descartado por la paradógica gratitud burocrática de su producción.

Numerosas y diversas fueron nuestras frecuentaciones del arte; con algo de agudeza y corazón limpio se las puede rastrear en las páginas de "Trabajos 1". Cuatro cuentos (Basso, Mandón, Paolantonio y Vittori), una pieza teatral (Pérez Carmona) y poemas (Gola), integraban la muestra de dominante connotación urbana. En ella, sólo un relato aborda la temática isleña; curiosamente procede de Paolantonio, que nunca antes ni después insistió en el asunto.

De otra parte, los escritores de "Adverbio" no cultivábamos esas parcialidades que subordinan la calidad de la literatura al origen geográfico de sus materiales. Otra era la "geografía" que nos preocupaba, como bien puede confirmarse frecuentando la sección literaria de "El Litoral" entre los años 1953 y 57 (2) la gente de los barrios y los pueblos, el lirismo nostálgico de las evocaciones, la fantasía de los sueños, el drama de nuestra condición metafísica. Al contrario, las temáticas rural e isleña, estaban por esos años a cargo de autores de generaciones precedentes: Gudiño Kramer, Diego R. Oxley, Juan Franchi, Felipe Cervera, Manrique Balboa Santamarina, Juan M. Vigo, Velmiro Ayala Gauna, Edmundo Rostand, Segundo Ramiro Briggiler, José Eduardo Seri o Mario Verdú.

Pero, ¿qué importa? ¿Acaso pueden oponerse por la índole rural o urbana de su temática, Ricardo Guiraldes y Roberto Arlt? ¿Pueden subestimarse los angustiosos delirios de "Cuentos de amor, de locura y de muerte", a título de una preferencia por la aguda observación realista de Horacio Quiroga en "Los desterrados"?

No nos arrogábamos nosotros con ese tipo de argumentos la misión de cuestionar reputaciones ajenas. Eramos severos y aun despiadados, pero con nosotros mismos, en el deseo de incluir los resultados de la propia tarea, en una visión ecuménica, aunque no desertada del ámbito particular. La literatura escrita en los años del ciclo "Adverbio" habla a las claras de esas búsquedas personales, varias, obstinadas, en una literatura de la existencia apuntada al límite de las situaciones o al buceo de los caracteres.

Otros intelectuales de la generación del 55 —no la mayoría— pasaron por "Adverbio": Francisco Koppel, Marcos Gutiérrez, L. F. Oribe y Ramón Caropresi.

Entre setiembre y diciembre de 1955, distribuida la edición de "Trabajos", emigrados Beba Basso y Jorge Juan, a quienes habían precedido Benigni y Demaría, los restantes miembros del "Adverbio", desmintiendo su apego a la "torre de marfil", promueven en la ciudad el resurgimiento de ciertas instituciones culturales, con prósperos llamados a rehabilitar las desaparecidas y fundar las inexistentes. Obtuvimos la 3a. fundación de la ASDE (3), las de la Asociación de Cultura Musical, Asociación Santafesina de Teatros Independientes (ASTI) y la Federación Popular de Cultura, además de la revista "Punto y Aparte", todas las cuales alcanzaron vitalidad propia durante más o menos tiempo.

Estos servicios marcan el epílogo de "Adverbio" y, en 1957, la dispersión de sus integrantes, quienes desde entonces emprenden solos las actividades literarias, las ocupaciones civiles y las definiciones ideológicas, cuya historia se identifica con la agitada historia de nuestro país en las dos décadas pasadas. Pero éste es ya otro cantar.

1 En mayo de 1953 comencé a llevar un cuaderno donde escribía mis comentarios y resumía el de los demás. Por él me consta que, desde el 29 de ese mes hasta el 13 de noviembre del mismo año, hubo 7 encuentros, 2 de ellos de doble jornada; no se registra ninguna de esas ejercitaciones.

2 Alfredo H. Demaría: "Extraño sueño" (cuento onírico) y "¿Qué nos ha dejado Barrabás?" (ensayo, 23-3 y 26-12-54). [illegible]: "Higueras abandonadas" y "Suelen suceder calamidades", cuentos de la serie de su infancia en el pueblo de Angélica (14-11-54 y 31-12-56). Paolantonio: "Jean Anouilh o la magia del teatro", "Bertold Brecht o el coraje", "Arthur Miller en Salem" (ensayos, 23-1, 15-3 y 4-9-55); "Mujer en la ventana" cuento ciudadano, 11-12-55. J. L. Vittori: "Días de infancia" (evocación, 9-1-55); "El raigón", cuento ciudadano, 31-12-55); "Tres cuentos casi fantásticos" (31-12-54); "El agua" (cuento fantástico, 2-6-57). L. F. Oribe: "Hombre en la tarde", "Figuras en la arena" (13-9 y 23-10-55); "El señor guión", "Reencuentro con el señor guión", "El silencio desnudo", "Gastón" (28-11, 1-8, 12-9 y 21-11-54), "Dos fugas" (27-2-55), cuentos de argumento ciudadano o fantástico. No pertenecieron a "Adverbio" ni tampoco cultivaron una literatura isleña: Eduardo Gudiño [illegible]: un poema (7-10-56) y "El perro" (cuento, 27-1-57), Jorge Taverna Irigoyen: "Posibilidades de una poesía científica" (ensayo, 6-3-55). Juan José Saer: "Cielo bajando a tierra" (11-3-56), "Libros", "Fabricantes del día" (14-10-56) y "A la muchacha" (31-12-56), [illegible]

3 Con distintos nombres, las asociaciones de escritores santafesinos fueron fundadas, la primera a inspiración de Alcides [illegible] y la segunda de Mateo Booz, en fechas para mí inciertas.

ENRIQUE ESPINOZA ES EL PSEUDONIMO de Samuel Glusberg. Con ambos nombres se le conoce y valora, pues al usarlo durante su larga actuación literaria y editorial ha hecho de modo que a muchos no les resulta fácil saber cual de los dos es el auténtico. Pero como a Glusberg le place el nombre de Espinoza, ya sea por su ilustre resonancia ya porque le parecerá más acorde con su español literario, seguiremos hablando de Enrique Espinoza antes que de Samuel Glusberg.

El autor de tanta y excelente producción narrativa, crítica, biográfica y en verso, ha cultivado también, al margen de la literatura, el agridulce placer de la aventura migratoria. Uno de los países sudamericanos que ha conocido con espíritu de curiosidad intelectual y emoción fraternal ha sido Chile, territorio de su más prolongada residencia en el exterior.

Como es lógico, tratándose de un escritor, Enrique Espinoza se puso en contacto con sus colegas chilenos de tal modo que se incorporó a ese medio literario convirtiéndose en ámbito propio; manera de hacer efectivas ciertas declamaciones retóricas no siempre sinceras sobre fraternidad latino americana; manera, también, de resucitar una añeja tradición argentina que tiene a nombres como Sarmiento, Alberdi, Vicente Fidel Lopez en calidad de ilustres predecedores. Sólo que estos precursores atravesaron la cordillera por imperio del terror político oficial.

Uno de los colegas chilenos que más simpatía despertó en Espinoza fue Manuel Rojas. La palabra simpatía no tiene en este caso ese sentido superficial con que es sólito emplearla. Se trata de una simpatía amasada con harina de cordialidad, es cierto, pero también con espíritu de valoración crítica. Se da el caso de que este escritor chileno Manuel Rojas es argentino de nacimiento, pero hijo de chilenos. Además, vivió en Chile añorando a la Argentina, y en la Argentina añorando a Chile. Pero también hay que agregar cierta propensión lo mismo en Rojas a la inquietud migratoria. Por donde se van sumando afinidades naturales a otras circunstancias entre la ideosincrasía de Rojas y la Espinoza. Estos antecedentes meramente biográficos y anecdóticos explican quizás el tono de la semblanza de Rojas que acaba de publicar (Editorial Babel), Enrique Espinoza: el tono de la simpatía cordial.



Manuel Rojas

por

Luis Di Filippo

Para EL LITORAL — SANTA FE

Claro que Espinoza no se deja llevar ciegamente ("el amor es ciego") por sus elusiones sentimentales al considerar la calidad del escritor amigo. Cuanto nos dice Espinoza tras su paso por las páginas del narrador chileno, es exacto. No hay exageración en el juicio favorable. En todo caso, hay complacencia. Place al amigo destacar las virtudes de su colega. Pero convengamos en que destacar, subrayar, encomiar, no es inventar. La subjetividad inevitable se asienta en sólida realidad objetivamente considerada. El elogio es merecido; el calor con que se lo tributa es dado por añadidura.

A estas 90 páginas del volumen, Espinoza las denomina modestamente "minúscula biografía" Pero cuando se valora una obra de esta índole no es el volumen físico lo que cuenta, sino su expresión literaria y su análisis crítico. Lo cierto es que el retrato de Manuel Rojas, en su aspecto humano tanto como en su aspecto literario, surge nítido con sus líneas, sus colores fundamentales y sus matices de la prosa viva, amena y confidencial de Enrique Espinoza.

De la "minúscula" biografía aparece en relieve la presencia del hombre, del poeta, del cuentista, del novelista; hasta del ideólogo con sus dramáticas peripecias que llamaremos políticas dando a esta palabra, tan venida a menos en el ámbito literario, su dignidad ideal que suele ser contradictoria con su existencia real...

La obra de Manuel Rojas no es desconocida en la Argentina; ha trascendido inclusive el vasto territorio hispanoamericano traducida a otros idiomas. Pero no tiene, al menos aquí, la resonancia que se merece. Otros nombres más afortunados, chilenos o sudamericanos en general, gozan de mayor fama, no siempre ni tampoco propiamente literaria. Es obra de justicia rescatar de la penumbra relativa la obra de un escritor digno de más clara notoriedad.

Este volumen de Enrique Espinoza tiene, en este sentido, el mérito de un pregón vibrante, pero en nada estridente, destinado a despertar interés, simpatía, mayor curiosidad hacia la creación de un narrador excepcional.

El 11 de marzo de 1973 falleció Manuel Rojas, en Santiago de Chile, a la edad de 83 años.

RETRATO DE MARTA

Yo te conocí cuando eras de otoño
de agua
sol y viento,
con el verano dormido en tus ojos,
con el aire estallando en el paisaje
de tu sonrisa anhelante.

Fuiste mi primera mirada,
la cosa quieta de mi cansancio,
y esos montones de risas,
frescas y jóvenes,
que despertaban
detrás de la muralla de tu boca.

Rosa soñada y herida,
retrato fiel de mis ausencias,
descubro ante ti,
este puro acto
de estar pegado y ahogado
a tu ternura de altura,
como mi último grito
de permanecer vivo.

Miguel Angel Candioti

Para EL LITORAL — SANTA FE

LIBROS

"VIVO EN TI"

por

SUSANA MEDICI

(Ediciones Colmegna)

La búsqueda de una suerte de vivencias ilimitadas, de experiencias transportadoras hacia los límites de una plenitud afectiva y existencial, constituyen el nexo común de los poemas que Susana Médici reunió bajo el título de "Vivo en ti". Cada uno de ellos van traduciendo una sensibilidad (y una sicología) que busca tesoneramente acceder a los niveles supremos de la comunicación con sus semejantes, de una entrega totalizadora, profunda. Una búsqueda que la lleva a preguntarse "¿cuándo encontraré la tierra segura dónde anclar mi nave?".

"Quien haya hecho alguna vez un buen sicoanálisis —apunta la autora—, podría encontrarse reflejado en estos poemas, y al unirse a mí, en resonancia como una voz y su eco, dar el resultado de la comprensión de mi mensaje. Eso significaría que he logrado mi propósito. "Por eso cada uno de estos versos encendidos impresionan como la síntesis de una experiencia muy íntima y sugestiva. Quizá, por eso tampoco sorprenda que vayan dirigidos al sicoanalista "que con su afecto, su amenidad, su amor siempre cálido y medido al ayudarme, unidos a su capacidad y esfuerzo, han ido modelando en mí un ser más humano, más comprensivo, más feliz".

"Vivo en ti" trasunta así como el testimonio (poético, por cierto) de un proceso personal que fue consolidado un temperamento; un temperamento apasionado —en síntesis— que Susana Médici propone revelar a través de su lírica. R. L.

"LOS AGONISTAS DE CASEY"

por

RICHARD MCKENNA

(MINOTAURO, Bs. As., 1977, 158 PAG.)

"Fue uno de los primeros en comprender que la ciencia-ficción no es una categoría sino un modo de concebir el universo", dice Damon Knight en la Introducción de esta serie de cuentos de uno de los escritores de ciencia-ficción que menos importancia dio a los límites de un género (creación artificial, esquemática) para concentrarse en explicar (y explicarse) los porqués del hombre y su universo. Apenas si puede hablarse de antropología cultural cuando se busque la ciencia en estos relatos, continuadores de la problemática de un Stapledon, contemporáneos del gigante Sturgeon. El tema es ese ser que, en situaciones límites, en el último instante previo al desastre, crea su salvación, su ilusión, su retorno a sí mismo ("El Dorado"), o cuando, limitado por sí y los demás, inventa la realidad ("Los agonistas de Casey") o un nuevo y eterno paraíso a través del amor ("Regresa, cazador"); y asiste, sufre y crece, pasa de instinto a razón, vive su nacimiento ("Mi propio camino"). Realmente reconforta encontrarse con esta esperanza planteada por McKenna, al lado de los apocalipsis de Ballard o las paranoias de Dick. Saber que el hombre puede encontrarse a sí mismo, buscarse interiormente sin necesidad de catástrofes o futuros asfixiantes. Que la ciencia-ficción no necesita del espacio cósmico o de tremebundos artilugios supermecánicos o monstruos de poderes inconcebibles. Que puede ser, que es reflexión sobre el lugar del cual venimos e interrogación sobre aquel que nos espera. Que es tan importante conocer a la persona que tenemos al lado como comprender el piar de las hojas zoofitas de Mordin.

Un párrafo de Mc Kenna para finalizar y para ejemplificarlo: "Caminaba apoyando con fuerza el talón izquierdo para sentir el dolor, diciéndose que no era poca cosa ser hombre".

A.J.B.

LEYENDO SOLAPAS



GIRRI

◆ "Prosas" de Alberto Girri. Dos libros de cuentos que son la confirmación de un oficio extraño y original. En este volumen Girri despliega sus rasgos más íntimos: ironía, absurdo, humor sombrío, cierta refinada crueldad (Monte Avila Editores).

• • •

◆ "Política y futuro" de Ramón Chozas. Esta obra intenta la conjunción de los esfuerzos humanos para que el futuro no sea una sorpresa, sino el resultado de un propósito explícito de la razón humana. Ediciones Pleamar).

• • •

◆ "Galveston: Willa" de Suzanne Morris. Tercera y última parte de la saga de Galveston, "la ciudad para siempre unida a los odios y amores de tres mujeres". Aquí Willa Frazier se lanza a descubrir su historia personal, y será quien logre sacar a luz los engaños, crímenes y frustraciones de Galveston (Editorial Sudamericana).

• • •

◆ "Josephine" de Josephine Baker y Jo Bouillon. Versión castellana del libro que es best seller en Francia y Alemania. La historia de Josephine Baker, narrada a partir de las notas dispersas que ella escribiera con vistas a un libro de memorias que terminó redactando quien fuera su último marido, Jo Bouillon, radicado en Argentina, junto con la periodista francesa Jacqueline Cartier (ANESA).

• • •

◆ "Correspondencia" de Herman Hesse y Thomas Mann. En este volumen se enfrentan dos posiciones de exiliados ante el mundo, dos posiciones que tienen más de complementario que de antitético. El volumen incluye las cartas que se intercambiaron los grandes escritores alemanes radicados fuera de su país durante el gobierno de Hitler (Muchnik Editores).

• • •



KAFKA

◆ "América" de Franz Kafka. Esta nueva edición del gran relato del autor checo ha sido preparada por Francisco Zanutigh de acuerdo con las nuevas ediciones alemanas (Editorial Losada)